

Receitas fiscais do jogo mais do que duplicaram no primeiro trimestre

O Governo de Macau fechou a sua Conta Central dos primeiros três meses do ano com um aumento anual exponencial de 117% nas receitas provenientes dos impostos sobre os jogos de fortuna ou azar, tendo arrecadado 21,92 mil milhões de patacas. No mesmo período do ano passado, o valor tinha sido de 10,11 mil milhões de patacas. ● P. 5

句
號
報

ponto final.

QUARTA-FEIRA, 24 DE ABRIL DE 2024 • ANO XXXII • Nº: 5383 • SÉRIE: III • DIRECTOR: RICARDO PINTO • 10 MOP



ELÓI CARVALHO

O antes e o depois do 25 de Abril em Macau recordados no Consulado ● P. 8/9

SECRETÁRIO PROPÕE A EXPLORAÇÃO DE NOVOS MODELOS DE COOPERAÇÃO SINO-LUSÓFONA

Lei Wai Nong discursou ontem no início da conferência dos empresários, que se realizou no âmbito da VI Conferência Ministerial do Fórum Macau. O secretário para a Economia e Finanças da RAEM afirmou que devem ser explorados novos modos de cooperação sino-lusófona e assegurou que “Macau desempenhará plenamente as suas vantagens únicas de ligação entre a China e os Países de Língua Portuguesa”. ● P. 3

GOVERNO REFORÇA SERVIÇOS MÉDICOS DIRECCIONADOS A IDOSOS

Perante o envelhecimento da população em Macau, o Governo está a reforçar os serviços médicos direccionados para idosos, incluindo a especialidade de geriatria e apoio médico de proximidade aos lares de idosos. Os Serviços de Saúde garantem que o Hospital das Ilhas vai acrescentar 300 camas às 168 existentes para satisfazer a procura. ● P. 4

CREATIVE MACAU RECEBE TRABALHO MULTIFACETADO DE ANA CARDOSO

A galeria da Creative Macau recebe a 5 de Maio a exposição “Self-Development”, de Ana Cardoso, artista, designer, estilista e professora de artes. A série de desenhos mostra não só o seu aprofundamento pessoal sobre o que a arte representa, como também o seu interesse pelas diferentes áreas artísticas que tem vindo a desenvolver com o passar do tempo. ● P. 7

PONTO
DE CITAÇÃO

“Valeu a pena? Claro que sim! O 25 de Abril será sempre um dia extraordinário que re-arranjou o real, elevando e desatrelando o país de uma continuidade histórica que nos envergonhava e humilhava a todos. O 25 de Abril será sempre o dia em que o regime finalmente terminou a queda da cadeia, iniciada anos antes. O 25 de Abril será sempre o dia em que se fez justiça a todas as censuras literárias, perseguições a estudantes, assassinatos políticos e torturas pela PIDE – será sempre o dia da minha juventude em que a ditadura fascista terminava de vez e que o sol parecia realmente brilhar para todos de igual modo”.

ROSA COUTINHO CABRAL
Realizadora
HOJE MACAU

“Em cinco décadas de democracia Portugal fez muito do que é preciso para um desenvolvimento sustentado a longo prazo, ao mesmo tempo que respondia a necessidades prementes. Investimos na educação, na saúde, na protecção social, nas infra-estruturas, na ciência, na tecnologia e na inovação. Com isto construímos uma sociedade mais próspera, mais coesa e menos desigual. Por outro lado, aprendemos em diversas ocasiões que as nossas instituições ainda carecem de regras e mecanismos que assegurem uma governação responsável, menos sujeita à captura por interesses particulares e que esteja ao serviço do bem comum. Continuar a robustecer a democracia é um projecto essencial para os próximos 50 anos, por razões políticas, mas também económicas e sociais. Um projecto que faz jus a uma revolução levada a cabo em nome de uma sociedade mais livre, mais justa e mais solidária”.

RICARDO PAES MAMEDE
Economista
PÚBLICO

Desde que a China se ligou oficialmente à Internet, em Abril de 1994, a sua economia cresceu de forma explosiva, juntamente com a popularidade dos serviços Web nacionais. Embora os esforços de Pequim para domar a Internet tenham sido inicialmente ridicularizados, o país avançou com o seu próprio modelo de governação da Internet”.

ZHOU XIN
Jornalista
SOUTH CHINA MORNING POST

ECONOMIA EM CRESCIMENTO. Uma mulher utiliza um método de pagamento digital através de um telemóvel para comprar comida de rua em Banguecoque, Tailândia. O Banco da Tailândia (BoT) afirma que a economia tailandesa está a expandir-se a um ritmo lento e prevê que o crescimento do seu produto interno bruto (PIB) em 2024 será de 2,6%, impulsionado pelas receitas do turismo, pelo investimento privado e pela produção industrial, enquanto o consumo privado permanece estável. RUNGROJ YONGRIT/EPA



ESCRITO
NA REDE

“Lucília Gago está a prazo como Procurador Geral da República, já todos o percebemos. E acredito que todos desejamos. Lucília Gago foi, desde o início, um erro de casting demasiado evidente. Poderá ser uma excelente Magistrada, é uma péssima Procuradora. Sem capacidade de liderança, com uma gritante incapacidade de aceitar qualquer crítica, muito mais de fazer a mais pequena auto-crítica, Lucília Gago exhibe publicamente uma enorme vaidade, e até alguma arrogância, no exercício de um alto cargo público essencial para o bom funcionamento da Justiça. Lucília Gago substituiu no cargo a anterior titular, Joana Marques Vidal. E substituiu Joana Marques Vidal simplesmente porque era uma pessoa de confiança da anterior Ministra da Justiça, Francisca Van Dunem. É esta relação de confiança, esta amizade, que está na base da proposta de António Costa para a nomeação de Lucília Gago. Uma proposta que Marcelo Rebelo de Sousa aceita sem qualquer reserva. É bom ter memória e não esquecer quem e

como é responsável pelo desastre que foi a nomeação desta Procuradora. A mesma memória que nos deve fazer recordar que o Ministério Público, como o conhecemos, é uma das conquistas de Abril. Uma magistratura independente do poder político, hierarquizada (Lucília Gago esqueceu sempre este facto...), cujo desenho constitucional resultou de um entendimento político entre PS e PSD. Que delegaram a tarefa de o traduzir esse acordo na prática em duas das suas grandes referências – Almeida Santos e Barbosa de Melo. Quase cinquenta anos depois, é bom que a memória não desapareça com o desaparecimento físico dessas pessoas. E que haja espaço para novos entendimentos políticos fundamentais para reformar algumas áreas de funcionamento de uma magistratura essencial num Estado de Direito democrático.”

PEDRO COIMBRA
Devaneios a Oriente
<https://devaneiosaorient.blogspot.com/>

“Nunca tinha visto a assinatura de Franz Fischler, o austríaco que, por um período de nove anos, foi comissário europeu da Agricultura e de outros temas conexos. Encontrá-la há pouco, num documento, numa parede, à saída de um restaurante em Vila Pouca de Aguiar, foi para mim uma surpresa. Trata-se de um diploma que atesta a genuinidade da carne maronesa, que eu também poderia subscrever, depois do magnífico lombelo que é regularmente a “pièce de résistance” dos meus almoços por ali. Na União Europeia há áreas temáticas que, não obstante a sua importância, cedo escapam à tentativa de controlo que os responsáveis pela coordenação nacional das políticas europeias sempre procuram assegurar. A Agricultura era uma dessas áreas. Nos anos que passei como

secretário de Estado dos Assuntos Europeus tive essa experiência, não obstante poder contar, nos dois ministros da Agricultura e Pescas portugueses com quem convivi e trabalhei, Fernando Gomes da Silva e Luís Capoulas Santos, com dois excelentes amigos. Se os temas da Agricultura e das Pescas se me escapuliam regularmente na gestão interministerial em Lisboa – e creio que o mesmo tinha já acontecido ao meu antecessor, Vitor Martins, durante a sua década de exercício do cargo –, constatei, ao longo dos anos, que mais distantes eles ainda ficavam do meu controlo no palco negocial em Bruxelas. Não sei como as coisas se passam nos dias de hoje, mas duvido que sejam muito diferentes. No entanto, porque, entre 1997 e 1999, parte importante da minha atividade como secretário de Estado teve a ver com as chamadas “perspetivas financeiras” – a negociação do pacote financeiro plurianual que viria a vigorar entre 2000 e 2006, a chamada “Agenda 2000” – acabei por encontrar-me, algumas vezes, com Franz Fischler, para tratar da vertente agrícola da negociação. Fischler era uma figura simpática, um homem grande, caloroso na aproximação pessoal, mas com uma procrastinação deliberada no tocante à assunção de compromissos. A lógica destas negociações é “nothing is agreed before everything is agreed” (nada está acordado antes de tudo estar acordado). E Fischler sabia que não se podia comprometer demasiado no domínio agrícola, em especial porque seria a poderosa Alemanha a propor o acordo final, em que essa seria apenas umas das dimensões a ter em conta. E, como é sabido, não há ninguém melhor do que os austríacos para conhecerem os alemães. Para o bem e para o mal. [...]”

FRANCISCO SEIXAS DA COSTA
Duas ou Três Coisas
<https://duas-ou-tres.blogspot.com/>

Lei Wai Nong sugere a exploração de novos modos de cooperação sino-lusófona

O secretário para a Economia e Finanças da RAEM discursou ontem no início da conferência dos empresários, que se realiza no âmbito da VI Conferência Ministerial do Fórum Macau. Na ocasião, Lei Wai Nong afirmou que devem ser explorados novos modos de cooperação sino-lusófona.

No âmbito da VI Conferência Ministerial do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau), realizou-se ontem a conferência dos empresários. Na abertura desta conferência, Lei Wai Nong, secretário para a Economia e Finanças da RAEM, sublinhou a importância da cooperação sino-lusófona. No seu discurso, Lei Wai Nong começou por destacar as “novas oportunidades trazidas pelo desenvolvimento acelerado das novas forças produtivas de qualidade da China e pela ampliação da abertura de alto nível da China ao mundo”, fazendo com que a conferência dos empresários tenha como foco a transformação digital e o desenvolvimento verde. Assim, o secretário deixou um pedido: “Espera-se que as elites de todas as partes partilhem os seus conhecimentos e opiniões, bem como explorem novos modos de cooperação sino-lusófona, com vista a promover a optimização e a actua-



lização contínuas das cadeias de fornecimento e das cadeias industriais por meio da inovação tecnológica, contribuindo para o desenvolvimento de alta qualidade da cooperação económica e comercial sino-lusófona”. “Actualmente, com os es-

forços conjuntos de todos os sectores da comunidade, foi eficazmente implementada uma série de medidas de apoio do Governo Central à construção da Plataforma Sino-Lusófona de Macau, e as funções da Plataforma Sino-Lusófona de Macau

têm vindo a expandir-se, sendo vocacionadas principalmente para serviços de cooperação económica e comercial”, afirmou o governante de Macau, apontando também que “a plataforma de serviços integrados para o desenvolvimento sinérgi-

co em várias áreas continua a aprofundar-se, como conotação substantiva”. Durante o discurso, Lei assegurou que “Macau desempenhará plenamente as suas vantagens únicas de ligação entre a China e os Países de Língua Portuguesa,

por forma a ajudar todas as partes a promover a implementação dos resultados da Conferência e a iniciar acções de intercâmbio e parcerias mais abrangentes” e, por outro lado, irá proporcionar mais oportunidades de desenvolvimento para as empresas chinesas e lusófonas através da estratégia de desenvolvimento da diversificação da sua economia e da construção da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin. A estratégia aplicada em Hengqin “criou condições mais favoráveis para a construção do Centro de Comércio Internacional entre a China e os Países de Língua Portuguesa na Zona de Cooperação Aprofundada”, referiu Lei Wai Nong, acrescentando que, “desse modo, o novo modelo de desenvolvimento sinérgico Macau-Hengqin, ‘plataforma de Macau + recursos internacionais + espaço de Hengqin + partilha de resultados’ será ainda mais destacado”.

A.V.

Destacado papel da UPM como “plataforma de cooperação educativa” entra a China e os PLP

INTERCÂMBIO

O subdirector do Departamento de Cooperação Internacional e Intercâmbio e subdirector do Gabinete para os Assuntos de Hong Kong, Macau e Taiwan, Sun Mingchun, e a Investigadora da Categoria II do Gabinete para os Assuntos de Hong Kong, Macau e Taiwan, Zhang Meng, do Ministério da Educação da China, marcaram presença na Universidade Politécnica de Macau (UPM) para visitar o Centro de Investigação de Engenharia em Tecnologia Aplicada à Tradução Automática e Inteligência Artificial, Ministério da Educação. O encontro de intercâmbio entre as partes decorreu “num ambiente agradável e de cordialidade”, refere um comunicado da UPM. Durante o encontro, o reitor da instituição, Im Sio Kei referiu que a UPM “irá seguir a tradição de ‘Amar a Pátria e Amar Macau’, formar quadros qualificados, articular com as necessidades do País, desenvolver as vantagens próprias de Macau, desempenhar o papel de plataforma de cooperação educativa entre a China e os Países de Língua Portuguesa (PLP), promover a inovação científica e tecnológica, apoiar o desenvolvimento da diversificação adequada da economia ‘1+4’ de Macau e o desenvolvimento da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin”. Sun Mingchun, por sua vez, “reconheceu os resultados do ensino, o posicio-

namento preciso da investigação científica e as características distintivas da UPM”, refere ainda o comunicado da instituição de ensino. “O Ministério da Educação continuará, como sempre, a apoiar o desenvolvimento da UPM, esperando que a UPM continue a desenvolver as suas próprias características e vantagens, em estreita articulação com as necessidades de desenvolvimento do País e de Macau, a fim de contribuir ainda mais para a cooperação e o intercâmbio na área da educação entre o interior da China e Macau, formando quadros qualificados e integrando-se, de forma activa, na conjuntura do desenvolvimento nacional”, referiu Sun Mingchun. Durante a visita, segundo a UPM, a delegação visitou também o Centro de Supercomputação Inteligente e o Centro de Descoberta de Fármacos impulsionada por Inteligência Artificial da UPM, tendo assistido a uma apresentação da equipa de investigação científica.



DSEDJ CONTRARIA PJ NO CASO DE CRIANÇA ENCONTRADA A PERNOITAR NUM RESTAURANTE

No caso de uma criança que foi encontrada a passar a noite num restaurante da McDonald's na Zona Norte, em vez de no lar em que vivia, a Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (DSEDJ) referiu que o menor esteve ausente do lar apenas nesse dia, contrariamente à informação divulgada pela Polícia Judiciária (PJ). Wong Ka Ki, subdirector da DSEDJ, disse que vários departamentos governamentais já estão a acompanhar o caso, e verificou com os registos da instituição e diversos serviços que não está de acordo com a realidade a informação de que “o adolescente não voltava ao lar há alguns dias”. Citado pela Rádio Macau em língua chinesa, o responsável garantiu que há um mecanismo para assegurar a notificação às autoridades caso o utente não regresse ao abrigo. Referiu ainda que o tratamento deste caso pelas autoridades foi “em tempo hábil” e a “comunicação também esteve em conformidade com o mecanismo actual”, assegurando que a segurança do aluno é a prioridade.

Envelhecimento da população exige ao Governo um reforço do apoio médico aos idosos

Perante o envelhecimento da população em Macau, que deverá tornar-se numa sociedade superenvelhecida nos próximos anos, o Governo está a reforçar os serviços médicos direccionados para idosos, incluindo a especialidade de geriatria e apoio médico de proximidade aos lares de idosos. Os Serviços de Saúde garantem que o Hospital das Ilhas vai acrescentar 300 camas às 168 camas existentes para satisfazer a procura, e dá uma generalização de conhecimentos básicos de medicina geriátrica a todos os médicos de serviço público.

CATARINA CHAN
CATARINACHAN.PONTOFINAL@GMAIL.COM


Os Serviços de Saúde (SSM) afirmaram estar a “desenvolver activamente” a especialidade de geriatria e os serviços médicos direccionados para idosos de forma a se prepararem para os desafios no futuro do envelhecimento da população. Em resposta a uma interpelação escrita do deputado Ho Ion Sang, o Governo revelou que, actualmente, o número de idosos que recorrem às instituições médicas públicas representa 40% do total, pelo que foi já solicitado aos médicos dos diversos serviços e unidades de acção médica para dominarem os conhecimentos

básicos de medicina geriátrica e reforçarem, gradualmente, a respectiva formação profissional. Além da generalização de conhecimentos de cuidados médicos, o organismo avançou que a Academia Médica de Macau elaborou o programa de formação especializada em medicina geriátrica, com o intuito de ter uma reserva suficiente de recursos humanos nesta área no futuro. Segundo a Academia Médica, o plano de formação é de seis anos, e abrange não só o apoio médico da saúde física dos idosos, como também cuidados médicos para as suas funções psicológicas, sociais e de vida.



ELÓI CARVALHO

PUB



TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
JUÍZO CÍVEL
ANÚNCIO

Execução Ordinária n.º CV1-16-0167-CEO 1.º Juízo Cível

Exequente: Mak Heng Ip, do sexo masculino, solteiro, maior, de nacionalidade chinesa, titular do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da R.A.E.M., com domicílio profissional em Macau, na Alameda Dr. Carlos D' Assumpção n.ºs 335-341, Edf. Centro Hotline, 21.º andar P, Q R, Macau. Executada: Companhia de Grupo M&G, Limitada, com sede em Macau, na Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n.º 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 8 andar A, R.

FAZ-SE SABER, que foi designado o dia **05 de Junho de 2024**, pelas 09:30, no local de arrematação deste Tribunal e no processo acima indicado, para venda por meio de propostas em carta fechada, do seguinte bem penhorado:

Imóvel

Denominação: Fração autónoma designada por “AR/C” do rés-do-chão A com Kok-Chai. Situação: Rua da Palmeira, n.º 57-A. Fim: Para comércio. Número de matriz: 71762. Número de descrição na Conservatória do Registo Predial: n.º 9136 do Livro B26. Número de inscrição da propriedade horizontal: n.º 907 do Livro F9L. Número de inscrição da propriedade: 262542G. Credor hipotecário: Banco Chinês de Macau, S.A. (inscrição n.º 162393C). O Valor base da venda: MOP3,090,000.00 (Três Milhões, Noventa Mil Patacas)

São convidados todos os interessados na compra daquele bem a entregar na Secção Central deste Tribunal, as suas propostas, até ao dia **04 de Junho de 2024, pelas 17:45**, sendo que o preço das propostas devem ser superior ao valor acima indicado, devendo o envelope da proposta, conter, a indicação de “**PROPOSTA EM CARTA FECHADA**” bem como o “**NÚMERO DO PROCESSO: CV1-16 0167-CEO**”

No dia da abertura das propostas podendo, querendo, os proponentes assistir ao acto. Durante o prazo dos editais e anúncios, os proponentes, a fim de proteger os seus interesses, podem, caso queiram, antes de apresentar quaisquer propostas dirigir-se ao fiel depositário, **Ngan Teng Fong** (com domicílio em Macau, na Alameda Dr. Carlos D' Assumpção n.ºs 335-341, Edf. Centro Hotline, 21.º andar P, Q, R, Macau), o fiel depositário, por sua vez, está obrigado a mostrar o bem a quem pretenda examiná-lo, podendo fixar as horas em que, durante o dia, facultará a inspecção.

Quaisquer titulares de direito de preferência na alienação do bem supra referido, podem, querendo, exercer o seu direito no próprio acto da abertura das propostas, se alguma proposta for aceite, nos termos do artigo 787.º do C.P.C.

Na R.A.E.M., 17/04/2024
O JUÍZ
CHAN IO CHAO
A Escrivã Judicial Especialista
Lei Ka Lou

1ª VEZ **“PF” 24 de Abril de 2024**

Alvis Lo, director dos SSM, assegurou na resposta que o Executivo “lançou várias medidas para fazer face ao envelhecimento da população” e criou um mecanismo sistemático de protecção dos idosos. Neste aspecto, o organismo disse ter vindo a reforçar o apoio médico aos lares de idosos, sendo que o Programa de Proximidade de Serviços Médicos de Especialidade abrange totalmente os 14 lares de idosos subsidiados, e as consultas externas à distância foram alargadas a seis lares de idosos subsidiados e a um centro de reabilitação. “O Governo empenha-se no aperfeiçoamento das instalações médicas, para além dos novos Centros de Saúde da Praia do Manduco e de Seac Pai Van, também o Edifício de Especialidade de

Saúde Pública e o Hospital de Reabilitação de Ká-Hó, actualmente com um total de 168 camas”, assinalou. Alvis Lo frisou ainda que o Edifício do Hospital de Reabilitação do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas disponibilizará 300 camas adicionais, “podendo no futuro satisfazer ainda mais a procura dos serviços de reabilitação por parte dos residentes”, defendeu. Recorde-se que Ho Ion Sang apresentou uma interpelação ao Governo para questionar a existência de medidas para enfrentar os problemas sociais na sequência do envelhecimento da sociedade, referindo que a percentagem da população idosa já ultrapassava os 14% em 2020, e estima-se que a população idosa vai ultrapassar, pela primeira vez, a

população jovem neste ano, e em 2029 vai atingir 21,4%. Assim, Macau entrará “antecipadamente numa sociedade superenvelhecida e, ao mesmo tempo, numa sociedade com um número muito reduzido de crianças”, alertou. Os SSM, por sua vez, notam que a sociedade apresenta uma procura, cada vez maior, dos produtos e serviços em matéria da indústria dos serviços de assistência a idosos, de ‘Big Health’, e da medicina tradicional chinesa, tendo os sectores relacionados “um certo espaço” de desenvolvimento no mercado”. Assim, o Governo pretende promover ainda mais o desenvolvimento da indústria de ‘Big Health’ de medicina chinesa, “esforçando-se por criar um ambiente de mercado mais

favorável para o desenvolvimento destas áreas”. Segundo Alvis Lo, as autoridades vão ainda promover a aplicação da tecnologia em diversos sectores, incluindo aqueles relacionados com o sector geriátrico, para que sejam criadas mais oportunidades de negócio para a indústria. No que diz respeito ao mecanismo de protecção dos idosos no território, o Executivo avançou que está a iniciar o planeamento e os trabalhos preparatórios para a próxima fase do Plano Decenal de Acção para os Serviços de Apoio a Idosos, com foco em ‘Big Health’, a tecnologia inteligente, a indústria de serviços de assistência a idosos e um ambiente amigável e inclusivo para os idosos.

SÉRIE DE “MASTERCLASSES” REFORÇA CONHECIMENTOS SOBRE A CULTURA DO VINHO

Entre Abril e Setembro, a Direcção dos Serviços de Turismo (DST), juntamente com a Universidade de Turismo de Macau e a Wynn, organiza uma Série de “Masterclasses” de Vinhos Certificadas. Segundo a DST, a iniciativa visa reforçar o domínio dos operadores turísticos sobre conhecimentos e cultura do vinho, e promover o seu

desenvolvimento profissional, “consolidando o nome de Macau como Cidade Criativa de Gastronomia e em articulação com os Objectivos de Desenvolvimento Sustentável definidos pelas Nações Unidas”. A cerimónia de abertura e a primeira formação tiveram lugar ontem. No seu discurso, Maria Helena de Senna Fernandes referiu que a DST incentiva os operadores turísticos e de restauração a reforçarem a formação, a elevarem constantemente o seu nível profissional e a qualidade dos serviços, a promoverem a inovação e melhoria dos produtos e serviços, “para oferecerem uma melhor experiência turística aos visitantes”.

O Governo de Macau fechou a sua Conta Central dos primeiros três meses do ano com um aumento anual exponencial de 117% nas receitas provenientes dos impostos sobre os jogos de fortuna ou azar, tendo arrecadado 21,92 mil milhões de patacas. No mesmo período do ano passado, o valor tinha sido de 10,11 mil milhões de patacas.

Os dados provisórios foram divulgados pela Direcção dos Serviços de Finanças (DSF) na segunda-feira, traçando um balanço optimista com o dobro das receitas fiscais retiradas da indústria de jogo face à mesma altura de 2023, quando a cidade tinha acabado de reabrir após o levantamento das restrições de entrada e saída depois três anos da pandemia.

O relatório do organismo indica ainda que o valor angariado das receitas fiscais do jogo cumpriu a taxa de execução de 26,3% do orçamento inicial do Governo para o ano financeiro de 2024, de 83,6 mil milhões de patacas. O montante referido representou 84,2% do total das receitas correntes do Governo dos primeiros três meses, tendo este valor se cifrado em 26,04 mil milhões de patacas, o que também corresponde a uma subida de 104% face ao ano passado, até Março, com 12,73 mil milhões de patacas. Relativamente ao mês passado, o Executivo arrecadou receitas fiscais do jogo de 7,13 mil milhões de patacas, tra-

Receitas fiscais do jogo mais do que duplicaram no primeiro trimestre em relação ao ano passado

As receitas fiscais provenientes do jogo aumentaram mais do dobro no primeiro trimestre deste ano em relação ao período homólogo de 2023. Os dados revelados pelos Serviços de Finanças indicam que o imposto das receitas do jogo no referido período ascenderam a 21,92 mil milhões de patacas, o que cumpriu 26% do montante orçamentado pelo Governo para este ano financeiro. De Janeiro a Março, o saldo da Conta Central do Governo cifrou-se em quase 7,78 milhões de patacas, um valor três vezes mais elevado comparando com o mesmo período do ano passado.

CATARINA CHAN
CATARINACHAN.PONTOFINAL@GMAIL.COM



duzindo um aumento de 77% em relação ao mesmo mês de 2023, correspondente a 4,02 mil milhões de patacas. No entanto, o montante de Março marcou uma diminuição mensal de 4,4%. A receita bruta dos jogos de fortuna ou azar manteve-se

superior a 18 mil milhões de patacas por mês neste ano, de acordo com os dados da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (DICJ). Os casinos locais acumularam no primeiro trimestre 57,33 mil milhões de patacas de receitas de jogo, mais 65,5% em

relação ao período homólogo do ano passado. Ao abrigo da nova lei de jogo de Macau, que entrou em vigor em Janeiro do ano passado, o imposto efectivo sobre as receitas brutas de jogo é de 40%. No entanto, houve sempre um atraso no cálculo da conta do

imposto do Governo, uma vez que o rendimento fiscal do jogo é referente à receita bruta das concessionárias do mês anterior. Recorde-se que as receitas fiscais do jogo ascenderam a um total de 65,26 mil milhões de patacas no ano passado,

atingindo um excedente de 28,3% em relação ao valor orçamentado pelo Governo. Segundo o relatório da DSF, as autoridades, além de conseguirem angariar mais receitas, também gastaram mais em relação ao ano passado devido ao aumento das despesas com pessoal e funcionamento, bem como dos apoios e abonos. O total das despesas atingiu 18,47 mil milhões de patacas no primeiro trimestre, enquanto no período idêntico de 2023 tinha sido de 15,65 mil milhões de patacas.

O saldo do exercício do Governo no período de Janeiro a Março deste ano, apesar de tudo, cresceu 2,30 mil milhões de patacas no primeiro trimestre de 2023, para quase 7,78 mil milhões de patacas até Março deste ano, com uma diferença positiva do valor em mais de 200%.

Quase metade dos empregadores ainda não pagou contribuições dos seus empregados

SEGURANÇA SOCIAL

Até ao passado domingo, cerca de 12.300 empregadores em Macau ainda não pagaram as contribuições obrigatórias do regime da segurança social referentes ao primeiro trimestre deste ano para os seus trabalhadores, representando 46% do total dos empregadores que estão sujeitos ao pagamento.

A informação foi adiantada pelo Fundo de Segurança Social (FSS), alertando que irá haver um grande fluxo de pessoas nos postos de atendimento com a aproximação do final do prazo de pagamento de verbas, apelando assim aos empregadores e residentes para utilizarem a "Plataforma para Empresas e Associações" e "Conta Única de Macau" no pagamento, de modo a evitar períodos de espera e poderem pagar as verbas sem estarem sujeitos ao horário de expediente.

Segundo o FSS, no caso de não existir mudança de emprego dos trabalhadores no trimestre em curso, ou de a declaração da situação de emprego dos trabalhadores via "Plataforma para Empresas e Associações" ou "Sistema de declarações electrónicas do FSS" já ter sido concluída dentro do prazo, os empregadores podem efectuar o pagamento das contribuições do regime obrigatório e da taxa de contratação de trabalhadores não residen-

tes através dos meios electrónicos ou dos bancos designados.

Já os beneficiários do regime facultativo podem também efectuar o pagamento na aplicação "Conta Única" ou através dos meios electrónicos, balcões e caixas automáticas de JETCO dos bancos designados, bem como nos quiosques de auto-atendimento com o logotipo de contribuições do FSS.

"Em caso de pagamento fora do prazo, os empregadores precisam de pagar juros de mora e multa, e o não pagamento atempado das eventuais taxas de contratação de trabalhadores não residentes pode conduzir ao fundamento de revogação de autorização de contratação", informou o organismo, destacando que, quanto aos beneficiários do regime facultativo, a falta do pagamento efectuado dentro do prazo implica o impedimento do pagamento retroactivo das contribuições em falta, excepto nos dois meses seguintes ao termo do respectivo prazo legal, acrescidas de juros de mora. O FSS aconselha, assim, a utilização dos meios electrónicos acessíveis e rápidos para efectuação de pagamento, bem como o serviço de marcação prévia e obtenção de senhas online em caso de deslocação pessoal.



FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA CONCEDEU APOIO FINANCEIRO DE 197 MILHÕES DE PATACAS EM 2023

O Fundo de Desenvolvimento da Cultura (FDC) atribuiu no ano passado um apoio financeiro de 197 milhões de patacas a 11 planos lançados nas áreas das artes e da cultura, das indústrias culturais e da salvaguarda do património cultural, abrangendo um total de 1.762 actividades e projectos. De acordo com o relatório anual do FDC publicado ontem, o organismo acompanhou em 2023 a execução de um total de 40 projectos relacionados à indústria cultural local, dos quais 26 foram concluídos com um investimento total acumulado de 108 milhões de patacas, 34% dos quais pertencem aos subsídios do Fundo, tendo sido criados 234 postos de trabalho. Relativamente à área da cultura e das artes, o FDC acompanhou 585 actividades e projectos culturais concluídos, tendo organizado 2.825 actividades culturais que contaram com 548.535 destinatários. Foi lançado ainda o "Plano de apoio financeiro para a manutenção de edifícios históricos", que visa apoiar os proprietários de edifícios patrimoniais privados e de interesse cultural na realização de inspecções e manutenção regular ao imóvel, tendo o FDC recebido oito candidaturas no ano passado.

PUB



**Governo da Região Administrativa Especial de Macau
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau**

AVISO

Encontra-se aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento das seguintes categorias da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

- dois lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro;
- quatro lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico de engenharia electrónica e telecomunicações, do quadro;
- dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia química, em regime de contrato administrativo de provimento.

O respectivo aviso de abertura encontra-se publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2024 e disponível nas páginas electrónicas das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), bem como, afixado no expositor do edifício da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis. O prazo para a apresentação de candidaturas é de 25 de Abril de 2024 a 7 de Maio de 2024. Para quaisquer esclarecimentos, queira contactar estes Serviços, através do telefone n.º 87997379.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Abril de 2024.

**A Directora dos Serviços
Kok Fong Mei
superintendente-geral alfandegária**



**TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
JUÍZO CÍVEL
ANÚNCIO**

FALÊNCIA n.º CV3-24-0001-CFI 3.º Juízo Cível

Requerente: **COMPANHIA DE MODA TRENDFORD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA**, com a residência no domicílio profissional no escritório do administrador da falência, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17.º andar O.

FAZ-SE SABER que, por sentença de 15 de Abril de 2024, proferida nos presentes autos, *foi declarada a FALÊNCIA da requerente COMPANHIA DE MODA TRENDFORD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA*, com a residência no domicílio profissional no escritório do administrador da falência, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17.º andar O, tendo sido fixado em **SESENTA (60) DIAS** o prazo para os credores reclamarem os seus créditos, conforme o disposto no artigo 1089.º, n.º 1 do C.P.C.

Foi nomeado administrador judicial o Sr. Dr. Vítor Gomes, advogado, com domicílio em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17.º andar O.

Tribunal Judicial de Base da R.A.E.M., aos 17 de Abril de 2024.

**O Juiz de Direito,
Carlos Armando da Cunha Rodrigues de Carvalho**

**A Escrivã Judicial Principal,
Lei Veng Si**

2ª VEZ

“PF” 24 de Abril de 2024

Rui Rodrigues consegue enumerar várias barreiras ao negócio dos moçambicanos na China. Dificuldade na obtenção de vistos, elevado custo das ligações aéreas e limitações ao nível da produção são algumas. “Nesta fase, queremos apenas ver resolvido, para já, o problema dos vistos, ou seja, pelo menos para ter acesso e resolver a questão das viagens”, disse em Macau aos jornalistas o representante da consultora Zhuhai Hengqin África Oriental, à margem de um encontro de empresários, na sexta conferência ministerial do Fórum de Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa. Resolver a questão dos vistos é “um grande ponto de partida”, já que os empresários moçambicanos reconhecem “muita dificuldade ao acesso à documentação e muita burocracia” para poder visitar a China. A obtenção de residência em Macau pode ser um próximo passo: “A seguir, logicamente, iremos tentar falar sobre o problema da residência, porque os investidores também querem resolver de uma forma estável para que possam seguir com os seus investimentos”, referiu. Medidas mais específicas para a fixação de residência são também uma aspiração do tecido empresarial português, de acordo com um representante da Agência para o Investimento e Comércio Externo de Portugal (AICEP). “O que recebemos de ‘feedback’ dos nossos empresários é que de facto, porque gostariam e procuram que exista um regime que seja mais específico, que seja, do ponto de vista administrativo, mais expedito. E é legítimo que assim seja para todos esses processos administrativos e de obtenção de residência”, afirmou Luís Rebelo de Sousa. O vogal executivo do Conselho de Administração da AICEP notou que “essa maior diligência” pode contribuir “obviamente para

Dificuldade de acesso ao mercado chinês limita negócios lusófonos, dizem empresários

Empresários dos países de língua portuguesa defenderam ontem que a dificuldade na obtenção de vistos para a China ou de residência em Macau é um obstáculo ao negócio com o país asiático.



que Macau seja uma região mais competitiva para atracção de investimento português”.

A menos que seja criado um regime de excepção, neste momento, o acesso ao cartão de residente de Macau (BIR) “é só para pessoas que reúnam critérios de talentos”, como estipulado pelo regime de captação de quadros qualificados, aprovado no ano passado, disse à Lusa o jurista e deputado português à Assembleia Legislativa José Pereira Coutinho. “Da forma como está feita [a lei],

neste momento, não vejo janela que possa de facto reunir essas condições, mas se o empresário, em termos profissionais, reunir as condições que estão estabelecidas ao abrigo da nova lei, é possível. Mas somente como empresário, simples empresário, não vejo que haja seguimento”, completou. “Eu penso que deve ser do interesse de Portugal tentar arranjar aqui uma estratégia, porque Macau é importante para as nossas relações”, reagiu um membro da Associação de Jovens Empre-

sários Portugal-China, também presente no encontro. Pedro Ferreirinha acredita que Macau ainda é uma oportunidade: “Depois é uma questão de custos. Do que tenho falado com os jovens empresários é uma questão de ponderar (...) custos. Às vezes compensa mais investir directamente na China do que passar por Macau. E agora tem havido outras dificuldades, que é a na obtenção dos BIR, dos bilhetes de identidade de residência, que também vem aqui complicar”. **Lusa**

BRASIL QUER FORTALECER RELAÇÕES COM CHINA E PAÍSES LUSÓFONOS VIA FÓRUM DE MACAU

O Brasil quer utilizar cada vez mais o Fórum de Macau, que considera uma plataforma estratégica para fortalecer as relações com a China e com os restantes países lusófonos, disse ontem um responsável brasileiro. O secretário executivo do Ministério do Empreendedorismo, da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte brasileiro afirmou que a participação na 6.ª conferência ministerial do Fórum de Macau assenta na “certeza e convicção” de esta ser

“uma plataforma estratégica para o Brasil que vai utilizar cada vez mais”. Francisco Tadeu Barbosa de Alencar lembrou que a China é o parceiro comercial mais importante do país sul-americano, uma relação cuja importância é “muito clara” para o Governo do Presidente, Luiz Inácio Lula da Silva. “Os números da economia brasileira têm ali a relação com a China como um grande instrumento da retomada do crescimento económico do país que foi muito garroteado nos últimos anos”, sublinhou à margem do Encontro de empresários, evento que decorreu no terceiro e último dia da sexta conferência ministerial do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, mais conhecido como Fórum de Macau.

Ana Cardoso apresenta o seu trabalho multifacetado na Creative Macau

“A arte está por todo o lado”, expressa Ana Cardoso, designer, modelo e artista plástica que mostrará o seu eclético percurso artístico através de uma colecção de desenhos intitulada “Self-Development”, inspirada na vida quotidiana e na evolução pessoal da artista. A exposição inaugura dia 4 de Maio, às 17h, na galeria da Creative Macau.

ELÓI CARVALHO
ELOICARVALHO.PONTOFINAL@GMAIL.COM

A galeria da Creative Macau – Center for Creative Industries recebe dia 5 de Maio, sábado, a exposição “Self-Development” de Ana Cardoso, artista, designer, estilista, modelo e professora de artes, entre outros títulos que podem representar a sua carreira multifacetada. A série de desenhos que estará em exposição mostra não só o seu aprofundamento pessoal sobre o que a arte representa, mas o seu interesse pelas diferentes áreas artísticas que tem vindo a desenvolver com o passar do tempo.

A exposição funciona como uma retrospectiva do percurso artístico de Ana Cardoso, que começou cedo, aos 12 anos, quando descobriu a pintura através da sua mãe, Mira Dias, que também é artista plástica. Rodeada de uma família de artistas, passou a desenvolver uma paixão pela pintura e procurou melhorar as suas qualidades técnicas, encontrando apoio nos ensinamentos dos Mestres Mio Pang Fei e Un Chi Iam. O desenvolvimento da prática da pintura fez despertar o seu interesse pelas diversas formas de expressar artisticamente o que via ao seu redor, sendo que não se limitou às técnicas pictóricas, progredindo para o seu presente ecleticismo, quando decidiu explorar a área do design de moda. Começou como modelo, mas rapidamente percebeu que estava destinada a trabalhar na criação e desenvolvimento da arte, especialmente através da prática têxtil.



A partir daí, Ana Cardoso tem progredido exponencialmente na sua contribuição no desenvolvimento

da arte do design de moda, principalmente em Macau, desde o seu retorno a casa em 2010. Chegou a receber distinção pela sua colecção “Retro 40s” em 2012, que foi seleccionada como uma das melhores na categoria “Jovens Criadores”.

Depois de ter o seu trabalho reconhecido nos âmbitos do design de moda locais, a artista tem trabalhado continuamente na projecção de Macau como um centro para a arte contemporânea e de referência na indústria da moda na região. Além

disso, a sua dedicação não se limita apenas à criação artística ou desenvolvimento pessoal nas diferentes áreas de expressão, sendo que diariamente contribui na educação da próxima geração de artistas plásticos, actuando como professora de arte e design no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau e como professora de artes visuais na Escola Portuguesa. O tema desta mais recente exposição é exactamente ligado a esse desenvolvimento pessoal na criação artística e revolve em torno da exploração das diversas facetas da artista em relação à sua vida quotidiana e às inspirações que retira da sua vida como professora de artes.

“A arte está por todo o lado e é uma constante partilha. Eu inspiro-me nos meus alunos, e eles buscam inspiração em mim” declara, ao acentuar que as situações mais corriqueiras, mesmo que à primeira vista não aparentem deter algum interesse, por si só podem servir de ponto de partida para a criação de obras inspiradoras e repletas de conteúdo.

Ao receber o convite para apresentar o seu trabalho na galeria da Creative Macau, decidiu, portanto, expor obras que apresentassem essas características multifacetadas da sua carreira numa combinação de desenhos e trabalhos têxteis, com mais alguns elementos ligados à moda, apresentados em forma de desenho e técnica mista, muitos deles inspirados na sua mãe. “Às vezes as palavras não são suficientes para expressar o que vem cá dentro, desenhar é mais fácil” diz Ana Cardoso, ao delinear o habitual desafio que o artista plástico encontra na constante tentativa em exprimir o seu pensamento e o universo do seu imaginário. Esta exposição poderá ser descrita como uma breve passagem pelas ideias e sonhos de Ana Cardoso, e a sala da galeria como o espaço da sua mente.

A exposição abre às 17h no dia 4 de Maio, sábado, na galeria da Creative Macau, situada no Centro Cultural, e a cerimónia de inauguração contará com a presença da artista e alguns momentos especiais que os convidados poderão presenciar. As obras ficam expostas até ao dia 8 de Junho.



LIVRO SOBRE EMPREENDEDORISMO APRESENTADO NA SEXTA-FEIRA NA LIVRARIA PORTUGUESA

“Jornada do Empreendedorismo”, livro da autoria de Marcos Barbosa Rodrigues, será apresentado na sexta-feira, pelas 18h30, na Livraria Portuguesa. O autor tem formação em Empreendedorismo e Gestão da Inovação pela Universidade Católica Portuguesa, e é actualmente CEO da Polis CV e presidente do Conselho Superior das Câmaras de Comércio e Turismo de Cabo Verde. “Neste livro, mergulhamos nas raízes do empreendedorismo, explorando as suas origens históricas e o seu crescimento no mundo contemporâneo”, lê-se no comunicado de imprensa sobre a apresentação da obra, que acrescenta: “A jornada do empreendedorismo pode ser desafiadora, mas também é repleta de recompensas e satisfações únicas”. A apresentação do livro será feita por José Alves, director da Faculdade de Gestão da Universidade Cidade de Macau.



“25 de Abril: A Revolução a Partir de Macau” é o nome do documentário da autoria de João Guedes apresentado ontem no auditório do Consulado de Portugal no território. O filme pretende enquadrar historicamente Macau no contexto do fim da ditadura em Portugal, explicou o jornalista ao PONTO FINAL. No documentário, os historiadores Charles Boxer e Sanjay Subrahmanyam, e o escritor Austin Coates fazem o contexto da história de Macau à data. “Todos eles são unânimes em dizer que Macau é um caso especial no domínio da expansão portuguesa, muito diferente de todas as outras colónias”, afirmou João Guedes. Outra perspectiva é dada pelo historiador Ivo Carneiro de Sousa, que defende que existiram dois 25 de Abril em Macau. A data portuguesa do fim da ditadura salazarista e, antes, o movimento do 1-2-3, protestos da comunidade chinesa contra a Administração portuguesa, em Dezembro de 1966. Os dois acontecimentos “não têm exactamente

Documentário de João Guedes enquadra Macau no 25 de Abril

Foi apresentado ontem, no Consulado de Portugal em Macau, o documentário de João Guedes intitulado “25 de Abril: A Revolução a Partir de Macau”. Ao PONTO FINAL, o jornalista explicou que o objectivo foi enquadrar Macau no contexto do fim da ditadura em Portugal.

ANDRÉ VINAGRE
ANDRE.VINAGRE@PONTOFINAL-MACAU.COM



ELÓI CARVALHO coisas em comum, a não ser simbolicamente”, comentou João Guedes, explicando que, após a Guerra Civil chinesa, que opôs os nacionalistas de Chiang Kai Shek e os comunistas de Mao Zedong, os nacionalistas fugiram não só para Taiwan como também para Macau. Assim, até à altura do 1-2-3, o comunismo era proibido na região. Por esse motivo, os protestos do 1-2-3 foram vistos, internamente, como um movimento contra os nacionalistas em Macau e, externamente, como a afirmação de que “Macau não era uma colónia portuguesa, mas sim um território chinês sob administração portuguesa”. Assim, na opinião do

PUB

25 DE ABRIL-50 ANOS

CLUBE MILITAR DE MACAU
DIA 25 ABRIL 2024 QUINTA-FEIRA

JANTAR DE CELEBRAÇÃO

Cocktail - 18:30 (Pub)
Jantar - 19:30 (Salão Comendador Ho Yin)
Adultos: Mop 280.00
Jovens até 16 anos: Mop 160.00

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA

“Lisboa, 25 de Abril de 1974”
Fotos Álvaro & José Tavares

ANIMAÇÃO MUSICAL

Zeca Li Silveirinha e Mariana Menezes

INSCRIÇÕES

(até ao dia 24 Abril, Quarta-feira)
Casa de Portugal em Macau - 2872 6828
Manuel Geraldès - 6681 3877
Pedro Vale de Gato - 6665 1540
Lurdes de Sousa - 6663 4445
Carlos Wilson - 6662 9503



Organização e Apoio



THE MEWS

Rediscover the Flavours of Thai Heritage

Embark on a captivating journey at The Mews, housing a symphony of Thai authenticity and culinary artistry.

Level 1, The Londoner Macao

Book Now | +853 8118 8822
themews.reservation@thelondoner.com.mo

THE LONDONER MACAO

historiador Ivo Carneiro de Sousa, o corte de relações com as organizações nacionalistas em Macau tem um paralelo com a libertação da ditadura em Portugal.

No documentário, João Guedes dá destaque também à figura do general Garcia Leandro, “o primeiro governador nomeado pela democracia para Macau”, e “o homem que faz o novo estatuto orgânico de Macau, que seria a mini-constituição de Macau e é com essa mini-constituição que Macau ganha a sua autonomia”.

Aliás, essa autonomia é vista por João Guedes como “a grande conquista de Macau” depois do 25 de Abril, “mais do que a democracia”. Isto porque, explicou, Macau já tinha componentes democráticas, uma vez que sempre comemorou o 5 de Outubro – data da Implantação da República –, havia no território oposição ao regime e não havia PIDE.

Então, como é que foi a reacção da comunidade portuguesa em Macau ao 25 de Abril? “Ouvii as notícias com algum receio porque não sabia o que é que se iria passar a seguir. Mas não houve a euforia que houve em Portugal, nada disso”, responde João Guedes. Isso é explicado exactamente pelo contexto menos repressivo que o regime impunha em Macau: “Não havia guerra colonial, não havia PIDE, as características contra as quais os democratas lutavam em Portugal e nas colónias não se verificavam em Macau”.

A comunidade chinesa também ignorou a revolução em Portugal. “A comunidade chinesa não sabia nem estava interessada em saber quem é que administrava Macau”, diz João Guedes. “Quem se apercebeu do que se passava foram aqueles que tinham por funções oficiais ou por força da profissão, jornalistas e funcionários do Governo”, assinala, acrescentando que, neste documentário apresentado ontem, há relatos precisamente de jornalistas chineses do jornal Ou Mun e de responsáveis do Partido Comunista da China em Macau.

João Guedes recorda o 25 de Abril: “A história de Macau é um imenso teatro”

O auditório do Consulado-Geral de Portugal em Macau foi palco de uma mesa-redonda com João Guedes, jornalista e autor do documentário, Gilberto Lopes, director de informação e programas portugueses da TDM, e Catarina Cottinelli, delegada da Fundação Oriente em Macau, numa sessão moderada pelo jornalista José Miguel Encarnação. Durante a sessão, foi recordado o antes e o depois do 25 de Abril no território.

ANDRÉ VINAGRE
ANDRE.VINAGRE@PONTOFINAL-MACAU.COM

Após a exibição do documentário “25 de Abril: A Revolução a Partir de Macau”, da autoria do jornalista João Guedes, seguiu-se uma mesa-redonda que contou com a presença do próprio João Guedes, de Gilberto Lopes, director de informação e programas portugueses da TDM, e Catarina Cottinelli, delegada da Fundação Oriente em Macau. A sessão foi moderada por José Miguel Encarnação, jornalista e editor do jornal O Clarim.

Na sessão, foram recordados episódios históricos de como Macau viveu a revolução. João Guedes detalhou, em particular, a relação Lisboa-Pequim logo após o 25 de Abril, começando por assinalar que as mudanças no território dão-se “devagar e num contexto em que tudo é oficioso”, até mesmo nesta questão. “Aliás, a história de Macau é um imenso teatro, um palco onde as coisas se desenvolvem”, atirou.

Nessa relação de poderes entre Portugal e a República Popular da China, Guedes comentou que, após a chegada do governador Garcia Leandro a Macau, em Novembro de 1974, o português teve a ideia de constituir no território uma Assembleia Legislativa, informando o comendador Ho Yin, líder da Associação Comercial Chinesa de Macau e figura respeitada pela comunidade chinesa.

Ho Yin foi alertar O Cheng Peng, fundador da poderosa empresa estatal chinesa Nam Kwong. O responsável organizou uma reunião secreta com Garcia Leandro onde foi dado o aval ao governador português para a constituição de uma Assembleia Legislativa, com a ressalva de que a China não queria que Ho Yin fosse o presidente do órgão – nem Ho Yin nem nenhum chinês.

Ho Yin foi então para o cargo de vice-presidente da Assembleia Legislativa e “o general Garcia Leandro ficou



ELOI CARVALHO

todo contente porque naquela conjuntura era o máximo que podia pedir”, contou João Guedes.

“Nós fomos de facto os primeiros a implantar uma certa democracia aqui em Macau”, afirmou o jornalista, assinalando o contraste com a “au-

tocracia” que se vivia então em Hong Kong.

Assim, após o 25 de Abril, a Associação Comercial Chinesa ganhou ainda mais preponderância nos destinos da região, só começando a perder a sua importância a partir do início dos anos 1980, com

a chegada do governador Almeida e Costa, “o homem que vem transformar Macau completamente e preparar para o que ele já sabia que ia ser a transição da soberania”. Outro episódio contado ontem na sessão por João Guedes expressa a “singularidade” da

região. Após a revolução de Abril, “Macau foi o único local onde os representantes do Movimento das Forças Armadas, liderados pelo comandante Catarino Salgado, são os homens que são saneados, em vez de serem os militares ligados ao antigo regime”. Enviados de volta para Portugal, estes militares acabaram por não ser presos, porque o regime mudara.

O documentário “25 de Abril: A Revolução a Partir de Macau” é exibido amanhã, a seguir ao Telejornal da TDM Canal Macau.

Ontem, como prelúdio da exibição do documentário e da mesa-redonda, o Consulado recebeu também a Tuna da Escola Portuguesa de Macau, que interpretou temas ligados à revolução, como “Grândola, Vila Morena”, “Venham Mais Cinco”, de Zeca Afonso, ou “A Cantiga é uma Arma”, de José Mário Branco, terminando com o hino português.



TUNA DA ESCOLA PORTUGUESA DE MACAU INTERPRETOU TEMAS LIGADOS À REVOLUÇÃO

Blinken visita China para abordar fricções nos laços entre Washington e Pequim

O Secretário de Estado norte-americano, Antony Blinken, inicia hoje três dias de conversações com funcionários chineses em Xangai e Pequim, numa altura em que os laços bilaterais se encontram num ponto crítico.

A deslocação surge pouco depois de uma conversa entre o Presidente dos EUA, Joe Biden, e o líder chinês, Xi Jinping, e de uma visita semelhante à China da Secretária do Tesouro norte-americano, Janet Yellen.

Os laços entre Washington e Pequim continuam tensos, devido a diferenças em várias questões, incluindo a guerra na Ucrânia, conflito entre Israel e Hamas, a soberania do Mar do Sul da China, e disputas no comércio e tecnologia. “[Blinken] vai expor de forma clara e franca as nossas preocupações”, durante as conversações, disse um alto funcionário do Departamento de Estado.

A administração Biden tem acusado, nos últimos meses, a China de apoiar a base industrial de Defesa da Rússia. As autoridades norte-americanas dizem que o apoio chinês permite que Moscovo ultrapasse as sanções ocidentais impostas após a invasão da Ucrânia e reabasteça as suas Forças Armadas. As autoridades norte-americanas dizem que este será um dos principais tópicos abordados durante a visita



de Blinken.

Embora os EUA afirmem não ter provas de que a China esteja realmente a armar a Rússia, os funcionários di-

zem que outras actividades são igualmente problemáticas. “Se a China pretende, por um lado, manter boas relações com a Europa e ou-

tros países, não pode, por outro lado, estar a alimentar aquela que é a maior ameaça à segurança europeia desde o fim da Guerra Fria”, afir-

mou Blinken, na semana passada.

Os responsáveis norte-americanos têm também apelado repetidamente à China para que utilize qualquer influência que possa ter junto do Irão para evitar que a guerra de Israel contra o Hamas em Gaza se transforme num conflito regional mais vasto.

Embora a China pareça ter sido, de um modo geral, receptiva a esses apelos – sobretudo porque depende fortemente das importações de petróleo do Irão e de outros países do Médio Oriente – as tensões têm aumentado constantemente desde o início da guerra, em outubro, e dos mais recentes ataques e contra-ataques entre Israel e o Irão.

Na região do Indo-Pacífico, a China e os Estados Unidos são os principais atores, mas Pequim tem-se tornado cada vez mais agressiva nos últimos anos em relação a Taiwan e aos seus vizinhos mais pequenos do Sudeste Asiático, com os quais tem importantes disputas territoriais e marítimas no Mar do Sul da China.

Os EUA condenaram ainda

os exercícios militares chineses que ameaçam Taiwan. As sucessivas administrações norte-americanas têm vindo a aumentar constantemente o apoio militar e as vendas de armas a Taipé.

O alto funcionário do Departamento de Estado disse que Blinken “sublinhará, tanto em privado como em público, o interesse permanente dos Estados Unidos em manter a paz e a estabilidade no Estreito de Taiwan”. “Pensamos que isso é de importância vital para a região e para o mundo”, vincou.

No Mar do Sul da China, os EUA e outros países estão cada vez mais preocupados com as ações provocatórias da China nas áreas disputadas e nas suas imediações.

Os EUA têm manifestado objecções ao que dizem ser tentativas chinesas de impedir atividades marítimas legítimas de outros países, nomeadamente as Filipinas e o Vietname. Este foi um dos principais temas de preocupação este mês, quando Biden realizou uma cimeira tripartida com o primeiro-ministro do Japão e o presidente das Filipinas.

Lusa

Tensões geopolíticas geram maior preocupação para empresas norte-americanas na China

INQUÉRITO

As tensões entre Pequim e Washington continuam a ser a principal preocupação para as empresas norte-americanas com negócios na China, segundo um inquérito realizado pela Câmara de Comércio dos Estados Unidos no país.

As políticas e respectiva aplicação inconsistente, o aumento dos custos laborais e a segurança dos dados são outras das principais preocupações das empresas norte-americanas. O inquérito referiu ainda que, apesar de os líderes chineses insistirem que Pequim é receptivo às empresas estrangeiras, muitas continuam a ter acesso limitado ao mercado. “O Governo chinês afirmou que incentiva o investimento direto estrangeiro, mas muitos dos nossos membros continuam a encontrar barreiras ao investimento e às operações, incluindo políticas que os discriminam e campanhas mediáticas que criam suspeitas em relação aos estrangeiros”, lê-se no relatório.

O grupo empresarial saudou uma melhoria nas relações em 2023, que foi coroada por reuniões entre o líder chinês, Xi Jinping, e o Presidente dos EUA, Joe Biden, mas disse que a eleição presidencial dos EUA, em Novembro, está a pairar sobre o futuro ambiente de negócios.

Numa visita recente a Pequim, a Secretária do Tesouro dos EUA, Janet Yellen, manifestou preocupação de que o potencial excesso de capacidade das indústrias chinesas – como os veículos eléctricos, siderurgia e painéis solares – possa aniquilar fabricantes norte-americanos e estrangeiros. “Reconhecemos que existem áreas significativas de contenção nas relações entre os EUA e a China, muitas das quais não têm perspectivas de resolução fáceis ou a curto prazo”, afirmou.

O relatório da Câmara de Comércio dos Estados Unidos na China referiu que as empresas consideram os intercâmbios de alto nível e a comunicação entre as duas partes como a prioridade máxima.

As empresas norte-americanas que operam na China registaram uma melhoria dos lucros no ano

passado, embora um pouco menos de metade espere ser rentável em 2024.

Ainda assim, muitos membros da Câmara Americana afirmaram estar mais optimistas em relação ao crescimento da economia chinesa.

Entre muitas recomendações, o relatório instou a China a criar e implementar “políticas económicas transparentes e práticas que tratem as entidades nacionais e estrangeiras de forma igual”.

As empresas também apelaram aos líderes chineses para clarificarem e restringirem o âmbito da Lei Contra Espionagem do país para evitar que interfira com operações comerciais normais. Estes pedidos surgem na sequência de repetidas rusgas a empresas estrangeiras que as autoridades chinesas dizem ter sido por razões de segurança nacional.

O relatório apelou igualmente aos responsáveis norte-americanos para que evitem recorrer a controlos unilaterais ineficazes e que não cumpram os objectivos de segurança nacional e de política externa.





澳門廣播電視股份有限公司
TDM - TELEDIFUSÃO DE MACAU, S. A.

RELATÓRIO E CONTAS DO EXERCÍCIO DE 2023

I. Introdução

Em 2023, a economia e vida da população de Macau foram consolidado e recuperado após a epidemia, mantendo uma boa tendência; continua a focar no desenvolvimento diversificado “1+4” e a otimizar os serviços de subsistência da população. Ao promover o desenvolvimento da RAEM, ao servir o público e ao facilitar a participação de Macau na construção da Grande Baía e a integração no desenvolvimento nacional, a TDM – Teledifusão de Macau, S.A. (doravante designada por TDM) fará tudo o que estiver ao seu alcance para desempenhar o seu papel de meio de comunicação social nos domínios da divulgação de informações, da criatividade cultural e do reforço do poder de comunicação internacional.

2023 é um ano importante para o desenvolvimento da TDM.

O canal “TDM-Ou Mun” aterrou com sucesso na região do Delta do Rio das Pérolas, em Outubro de 2023, abrangendo uma população de mais de 100 milhões de pessoas. A TDM reforça activamente o padrão de produção e produz uma série de notícias e programas informativos, culturais, turísticos e de entretenimento, que reflectem o desenvolvimento da era, na esperança de permitir os telespectadores do Interior da China vejam o verdadeiro Macau em todos os aspectos, compreendam Macau e entrem em Macau, e se esforcem por aumentar a influência da bela imagem de Macau como a “Cidade do Espectáculo” e a “Cidade do Desporto”.

O estabelecimento da Redacção da TDM em Hengqin, em Agosto de 2023, constitui um sólido passo em frente na cobertura do desenvolvimento da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, de forma abrangente e atempada, e também vai esforçar por se tornar o órgão de comunicação social de maior autoridade na divulgação de informações sobre a Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, e promoverá a integração do desenvolvimento de Guangdong e Macau.

A fim de aproveitar plenamente do posicionamento cultural de Macau como “Base Única”, a TDM assinou acordos de cooperação com os cinco países de língua portuguesa, como Angola e Cabo Verde, entre outros, para aprofundar a sua cooperação. A TDM traduziu também uma série de excelentes programas culturais chineses para os países lusófonos, como “Construção Extraordinária”, que tem sido bem recebido pelo público lusófono, e também importou programas dos países lusófonos, construindo activamente uma ponte de comunicação cultural entre a China e os Países Lusófonos.

Com a fusão por incorporação da empresa Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A. (CTBM) na TDM, em Dezembro de 2023, desde então, a TDM tem vindo a prestar serviços de apoio à recepção de canais de televisão básicos para o público de Macau

Com o intuito de reforçar o poder de divulgação, a TDM apostou activamente no desenvolvimento de meios de comunicação integrados, incluindo a utilização do portal da TDM e da TDM APP, bem como WeChat, Weibo, Facebook, YouTube, entre outros, e obteve bons resultados de divulgação. Enquanto entidade pública de teledifusão, a credibilidade e o profissionalismo da TDM são cruciais para o desenvolvimento estável da sociedade na era multimédia.

A rápida recuperação da economia de Macau e a continuação da melhoria das condições económicas em 2023 resultaram num ligeiro aumento dos Proveitos de Exploração da TDM O Resultado do Exercício da TDM em 2023 é de cerca de 17,07 milhões de patacas, o que representa uma reversão da situação do défice de 2,43 milhões de patacas em 2022.

II. Acontecimentos de Desenvolvimento Relevantes no Ano 2023

1. Direcção de Informação e Programas Informativos Chineses

(1) Inovação continua da cobertura

- Em resposta aos laços crescentes entre a Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e Macau, foi iniciada a criação da Redacção da TDM em Hengqin, tendo o funcionamento experimental iniciado em 14 de agosto. O escritório foi oficialmente inaugurado e entrado em funcionamento a partir de Janeiro de 2024.
- Criação de um repórter bilingue chinês-português para reforçar a comunicação departamental e desenvolver recursos humanos bilingues para aumentar o reconhecimento e a influência das notícias da TDM.
- Por ocasião do segundo aniversário da criação da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, produzir o programa “Dois Anos de Progresso - Uma Conversa de Prosperidade com os Diretores da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin”, que é um programa de nove episódios emitido nos canais televisivos e na TDM APP, etc. Ao mesmo tempo, o programa foi editado em notícias e micro-vídeos, com mais de 230.000 cliques na plataforma multimédia.
- Reforço da distribuição de informação sobre Hengqin, continuação da produção de “Rastreamento da Zona da Grande Baía” e focalização no desenvolvimento da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin.
- Produção de novos programas de informação: “Revezamento para a Ciência e Inovação” e “A Lei Básica é relevante para si”.
- Emissão do programa “Greater Bay Area Financial Express” em conjunto com a “Guangdong Stock Market Broadcasting” (FM95.3), com o objectivo de interligar a economia da Área da Grande Baía e apresentar os serviços financeiros da Área da Grande Baía.
- Com o funcionamento experimental da União Hospitalar de Macau, produção de relatório, micro-vídeo e programa especial “Funcionamento experimental da União Hospitalar de Macau”.
- Realização de nove séries de reportagens “Três Anos de Governação”, e foram transmitidos mais de 130 noticiários radiofónicos e televisivos. Ao longo do ano, foram transmitidas 20 séries de reportagens nos âmbitos de vida da população e economia, entre outros.
- Para o Congresso Nacional do Povo e a Conferência Consultiva Política do Povo Chinês em Pequim, foi enviada uma equipa para cobrir os eventos e testemunhou a mudança de liderança no Governo Central.
- Cobertura do rápido desenvolvimento da indústria espacial nacional, com a descolagem da Shenzhen 16 e 17, a conclusão da construção da estação espacial chinesa em órbita e a primeira rotação orbital de astronautas.
- Realização em Pequim do terceiro Fo da indústria espacial nacional, com a descoCinturão e Rota”, tendo a nossa equipa enviado a Pequim para cobrir o evento e produziu uma série de reportagens sobre o 10º aniversário da Iniciativa “Cinturão e Rota”.

(2) Retrospecto do Plano de Desenvolvimento 2023

- Na era pós-pandémica, Macau e o Interior da China abriram totalmente o seu desalfandegamento, e a Notícia da TDM também introduziu alterações, incluindo a concentração no número de viajantes que entram no território e a publicação de mais informações sobre a economia e os meios de subsistência das pessoas na era pós-pandémica.
- Os Jogos Asiáticos de Hangzhou, os Jogos Asiáticos Paraolímpicos de Hangzhou e a Universiada de verão de Chengdu foram realizados com êxito e autorizados a ser transmitidos em directo pela CCTV.
- Enviou pessoal para cobrir os Primeiros Jogos Nacionais de Estudantes (Juventude) realizados em Nanning, Guangxi.
- Cobriu uma vasta gama de questões sociais importantes em 2023, transmitindo mais de 10 500 notícias de televisão e mais de 22 800 notícias de rádio.
- Foram produzidas e transmitidas 6.218 horas de programas noticiosos ou de actualidade ao longo do ano. Entre eles, cerca de 4.168 horas foram para a televisão e 2.050 horas para a rádio.
- O relatório salienta que o desempenho do Canal de Informação de Macau (Canal 94) recebeu uma classificação de 75,8, e a proporção de inquiridos que viram o Canal de Informação de Macau nos últimos seis meses aumentou significativamente para 29,2 por cento, em comparação com 16,7 por cento no ano passado.
- A Notícia da TDM continuará a enriquecer os seus conteúdos noticiosos e géneros de programas informativos para se manter próxima das necessidades do público e servir a comunidade sem esquecer a sua missão original.

(3) Desenvolvimento contínuo dos media integrados

- Promoção da produção de micro-vídeos, tendo sido produzidos 88 micro-vídeos em 2023 e registados quase 160 000 acessos no sítio oficial.
- Mais de 1.900 vídeos foram publicados na plataforma de vídeos WeChat em 2023, com mais de 8 milhões de cliques, partilhas e reimpresões.
- Cerca de 6 000 notícias, informações sobre programas e alertas em directo foram transmitidos ao público através das aplicações ao longo do ano.

- O número cumulativo de reproduções de vídeo na página Weibo aumentou significativamente para 83 000, enquanto o número de acompanhamento da página do Facebook ultrapassou 130 000.

(4) Formação ou intercâmbio com meios de comunicação social estrangeiros

- Participou no Programa de Intercâmbio de Microprodução de Vídeo organizado pela Administração Estatal da Rádio, Cinema e Televisão.
- Participou na Reunião Anual da ABU realizada na Coreia do Sul.
- Participou no Ateliê Asiavision da União de Radiodifusão Ásia-Pacífico.
- Participou na Formação para contar bem a história de Macau.
- Visita a Phoenix TV e RTHK em Hong Kong, e realizou intercâmbio com a mesma indústria da província de Guangdong.
- Mecanismo do intercâmbio de notícias com vários meios de comunicação social em Zhuhai, Guangdong e Hong Kong.
- Participação na ABU (União de Radiodifusão da Ásia e do Pacífico), na BRNA (Plataforma do Intercâmbio de Notícias dos Meios de Comunicação Social da Cinturão e Rota), na ASMP (Plataforma de Serviços Personalizados de Meios de Comunicação Social Integrados) e no intercâmbio de notícias da AUB (União Africana de Radiodifusão).

2. Direcção de Informação e Programas Portugueses

(1) Situação da Produção dos Programas Especiais em 2023

(1.1) Programas Especiais Produzidos pelo Canal Macau

- O Canal Macau arrancou um novo programa de informação “O Estado da Região”, para a análise e debate de temas específicos, com painel diferente em cada edição.
- Por ocasião do 20º aniversário do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa foi realizado um programa especial com os convidados José Luís Salles Marques, Francisco Leandro e José Carlos Matias.
- Por ocasião do 30º aniversário da Promulgação da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, foi realizada uma entrevista com Leonel Alves, vice-presidente do extinto Conselho Consultivo da Lei Básica de Macau.
- Uma delegação de quatro representantes da Direcção de Informação e Programas Portugueses (liderada pelo Director) participou, entre os dias 14 e 20, numa deslocação à Região Autónoma do Tibete a convite do Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros na Região Administrativa Especial de Macau. No âmbito dessa deslocação foram produzidos várias reportagens em Português, Inglês e Chinês, na rádio e televisão, que serviram para mostrar o desenvolvimento daquela região. Foi também dado destaque especial aos projectos de turismo rural e educativos que contam com o apoio da província de Guangdong.
- O Canal Macau, na sua missão de serviço público transmite ainda todos os domingos a Eucaristia Católica celebrada na Sé de Macau. Esta emissão é particularmente bem acolhida pelos Católicos que se encontram doentes ou cuja idade não permite a deslocação ao local de culto.

(1.2) Programas Especiais Produzidos pela Rádio Macau

- A Rádio Macau produziu programas especiais que são feitos entrevistas a personalidades ligadas às mais diversificadas áreas, desde as artes, ao desporto, à gastronomia, ao entretenimento. E reportagem sobre actividades culturais, como exposições, conferências e lançamento de livros. Ao mesmo tempo, oferece também conteúdos para as comunidades migrantes que trabalham em Macau. Aos sábados entre as 20 horas e as 21 horas é emitido o programa “Tawag Pinoy”, em Tagalog, e aos domingos, entre as 20 horas e as 22 horas, é emitido o programa “Kumbang Toh”, em Bahasa.
- Foi emitido um especial para assinalar os 25 anos da Escola Portuguesa de Macau. Há a acrescentar o programa Frequência Académica, realizado pela Universidade S. José, em cooperação com a Rádio Macau.
- Foram dedicados programas especiais ao Grupo de Teatro em Patuá (30 anos do Dóci Papiçam di Macau) e especiais pelos centenários dos escritores Natália Correia, Henrique Senna Fernandes e Eugénio de Andrade e pintor Mário Cesariny.
- Foi emitido também um programa dedicado a divulgação de livros (Contracapa) com 10 edições.

(2) Impulsionamento activo da cooperação com os Países Lusófonos

- Foi em 2023, que se registou um impulso determinante na cooperação entre as estações de Televisão de Serviço Público dos Países de Língua Portuguesa e a TDM. A 12 de Setembro de 2023, a TDM renovou os protocolos de cooperação com estações de Televisão de Serviço Público de Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique e São Tomé e Príncipe. Os acordos de cooperação assinados envolvem principalmente a troca de programas como documentários, séries e filmes, mas também notícias e informações, formação profissional e outros, tendo como objectivo promover o intercâmbio de conhecimentos e tecnologias através da integração dos recursos de ambas as partes.
- Já a 28 de Novembro de 2023 é dado mais um passo na cooperação com a Cerimónia de Oferta da série de documentários “Construção Extraordinária” (1ª Temporada) às Estações de Televisão de Serviço Público os Países de Língua Portuguesa, uma iniciativa organizada conjuntamente pelo Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Popular da China na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) e pelo Governo da RAEM, co-organizada pela TDM.
- Ao longo do ano, o Departamento de Programas Portugueses (TV) da Direcção de Informação e Programas Portugueses realizou com sucesso o envio de um total de 80 horas de programas de televisão correspondendo a 24 séries para as estações de televisão dos países de língua Portuguesa. Trata-se de programas fornecidos pelos Gabinete de Informação do Conselho de Estado da China, Administração Nacional de Rádio e Televisão da China, Guangdong Radio and Television e China International Communication Centre, traduzidos e legendados em Português, e que através da TDM são canalizados para os nossos parceiros em África e Europa. O Departamento de Programas Portugueses (TV), unidade responsável por este processo, procede ao envio dos programas, acompanha o processo de emissão e prepara relatório que, com base na informação que nos é prestada, é posteriormente enviado para as entidades produtoras dos programas no interior do país.
- Gabinete de Informação do Conselho de Estado da China forneceu programas excelentes com a duração total de 15 horas
- Administração Nacional de Rádio e Televisão da China forneceu programas excelentes com a duração total de 20 horas
- Guangdong Radio and Television forneceu programas excelentes com a duração total de 5 horas
- China International Communication Centre forneceu programas excelentes com a duração total de 14 horas
- A TDM recebeu 11 programas televisivos, com o total de 60 horas, provenientes de países lusófonos como Angola, Brasil, Cabo Verde e Moçambique, entre outros. Deste processo de cooperação, a TDM é também beneficiada tendo acesso a programas de televisão produzidos nos países de língua Portuguesa e que são emitidos pelo Canal Macau para as audiências na Região.
- A Estação da Televisão de Angola forneceu programas com a duração total de 8 horas
- A TVE Bahia do Brasil forneceu programas com a duração total de 4 horas
- A Estação da Televisão de Cabo Verde forneceu programas com a duração total de 10 horas
- A Estação da Televisão de Moçambique forneceu programas com a duração total de 36 horas

- Também pela primeira vez na história da Televisão em Macau, procedeu-se a um concurso de recrutamento de jornalistas aberto a profissionais de todos os países de língua Portuguesa. Em resultado desse concurso, foi possível recrutar o jornalista que anteriormente tinha trabalhado em órgãos de comunicação social de Angola e Cabo Verde. Este processo de recrutamento acompanha as políticas oficiais que designaram Macau como uma plataforma de cooperação entre a China e os Países de Língua Portuguesa.

(3) Apoio ao Desenvolvimento das Indústrias Culturais e Criativas Locais

- O Canal Macau continuou a dar espaço na sua emissão a jovens realizadores de Macau. Num projecto conjunto com o Creative Macau, foram transmitidas mais de uma dezena de curtas-metragens numa série intitulada “Macau Curtas”. Esta série permitiu exibir aos telespectadores locais um conjunto de

curtas-metragens produzidas por realizadores de Macau.

- Com o apoio da associação Casa de Portugal, o Canal Macau transmitiu duas séries de programas infantis/juvenis. “Aprender com a Rita e o Elói” e “Era uma vez em Macau” permitiram oferecer programas de qualidade e de produção local ao público mais jovem.

(4) Esforço de Valorização dos Talentos e Formação para Elevação da Competência

- Dez de Dezembro de 2023 foi um dia que marcou a história da TDM, pela primeira vez na história das emissões de Televisão de Macau, o “Telejornal”, principal programa de informação em língua Portuguesa, foi apresentado por uma residente de Macau, nascida em Macau, de nacionalidade Chinesa e de língua materna Chinesa. É o fruto do esforço na formação de talentos bilingues por parte da TDM desde 2021. Actualmente, a Direcção de Informação e Programas Portugueses dispõe de quatro jornalistas bilingues, três na Televisão e um na Rádio. Trata-se de uma aposta feita pela empresa na promoção de jovens talentos locais.
- Uma primeira acção de formação visou os jornalistas menos experientes e teve como tema “Técnicas Vocais”. A formação foi realizada por João Charepe, profissional com experiência de 25 anos e que tem trabalhado na formação de profissionais em diversos domínios, incluindo televisão, rádio, publicidade, coaching para empresários, políticos, educadores, advogados, juizes, etc. A outra acção de formação foi levada a cabo pelo Sr. Chan Hin Chi, e visou dar aos jornalistas de língua materna Portuguesa noções essenciais de “Pinyin” para uso no domínio da oralidade. Procurou-se assim melhorar a forma como são lidas palavras Chinesas habitualmente usadas pelos jornalistas, tal como os nomes de líderes nacionais, de províncias, cidades, etc.
- Através da formação para os trabalhadores sem experiência suficiente, podem elevar as suas capacidades de trabalho e confiança, apoiando com o trabalho de reportagem da televisão e rádio.

(5) Plataformas Multimédia e Redes Sociais

Acompanhando as novas tendência de consumo de conteúdos através da Internet, reforçou a publicação de conteúdos nas plataformas multimédia e redes sociais para chegar mais rapidamente à população local especialmente aqueles que não falam Chinês.

Apesar da publicação da versão completa do “Telejornal” (em Português) e do TDM News (em Inglês) nas plataformas multimédia da TDM, são também publicadas as notícias da actualidade local, China e países Asiáticos (no caso da informação em língua Inglesa).

A Rádio Macau publica também três noticiários diários. Os programas temáticos realizados pelos produtores da Rádio Macau têm também um espaço próprio na plataforma multimédia.

Em termos de números, ao longo do ano de 2023 foram feitas um total de 11,762 publicações de notícias (texto e vídeo) na plataforma multimédia da TDM, incluindo 2,644 notícias em português (texto), 2,288 notícias em inglês (texto), 3,509 vídeos em português e 3,321 vídeos em inglês.

Nas redes sociais, a página de Facebook do Canal Macau (que apresenta conteúdos em vídeo em Português e Inglês e notícias em texto em Inglês) fechou o ano de 2023 com cerca de 147 mil seguidores, enquanto a página da Rádio Macau (com conteúdos em texto em língua Portuguesa) registava cerca de sete mil seguidores.

3. Direcção de Programas e Produção

(1) Eventos importantes em 2023

- Em 6 e 7 de Maio de 2023, o canal “TDM Desporto” transmitirá o “Copa do Mundo de Esqui Estilo Livre 2022/2023” e o “Campeonato Mundial de Patinação Artística 2023” em horários variados de 15 a 18 de Maio.
- Em 28 de Julho de 2023, às 20h00, o canal “TDM Desporto” transmitirá ao vivo a Cerimónia de Abertura da 31ª Universiada de Verão de Chengdu; e em 8 de Agosto de 2023, às 20h00, a Cerimónia de Encerramento da 31ª Universiada de Verão de Chengdu. Durante os jogos, o canal “TDM Desporto” transmitirá todos os eventos.
- Em 23 de Setembro de 2023, às 20h00, o canal “TDM Desporto” transmitirá ao vivo a Cerimónia de Abertura dos Jogos Asiáticos de Hangzhou; e em 8 de Outubro de 2023, às 20h00, a Cerimónia de Encerramento dos Jogos Asiáticos de Hangzhou. Durante os jogos, o canal “TDM Desporto” transmitirá todos os eventos.
- Entre 22 e 28 de Outubro de 2023, o canal “TDM Desporto” transmitirá a “4ª Paraolimpiada Asiática de Hangzhou” em horários variados; em 23 de Outubro de 2023, às 20h00, a Cerimónia de Abertura da “4ª Paraolimpiada Asiática de Hangzhou” será transmitida ao vivo; e em 28 de Outubro de 2023, às 20h00, a Cerimónia de Encerramento da “4ª Paraolimpiada Asiática de Hangzhou” será transmitida ao vivo.
- A partir de 1º de Outubro de 2023, o canal “TDM Ou Mun” será lançado na região do delta do Rio das Pérolas em Guangdong. Para que o público de Guangdong possa assistir a programas asiáticos e estrangeiros diferentes no canal “TDM Ou Mun”, o canal exibirá uma seleção de séries de televisão tailandeses e de Cingapura no horário nobre de segunda a quinta-feira às 20h01; documentários em inglês de Cingapura no horário nobre de sexta-feira às 20h01 e nos fins de semana às 21h00 e 21h30; filmes coreanos no horário nobre de domingo às 00h05 “Filme de Fim de Semana”; e concertos da Orquestra Nacional da Dinamarca às 20h01 de domingo.
- Ao mesmo tempo, para destacar o papel da TV de Macau como plataforma de intercâmbio cultural sino-português, o canal também exibirá programas musicais de mídia em língua portuguesa de Guiné-Bissau, TVE do Brasil, etc., permitindo que o público de Guangdong experimente facilmente a cultura portuguesa.

(2) Programas Produzidos em 2023

- Foram vendidas cerca de 6 horas de programas informativos à HOY TV de Hong Kong.
- “A Voz de Macau” — Para descobrir e cultivar talentos musicais locais, “A Voz de Macau” está aberto a todos os residentes de Macau e não residentes, independentemente de idade, género e nacionalidade, desde que tenham paixão e talento para cantar. O público de todas as regiões pode votar em seu “Voz Favorita” durante a transmissão ao vivo, promovendo a participação popular.
- Concurso de Criação e Produção de Guiões para Drama Televisivo 2023 — O concurso tem como objetivo incentivar a indústria cinematográfica e televisiva de Macau, solicitando a submissão de scripts originais de séries de televisão em cantonês com tema de Macau. A equipe vencedora produzirá uma série de televisão de três episódios baseada no melhor roteiro selecionado pelo júri presidido pelo diretor premiado do Festival de Filme de Hong Kong, Teddy Chen, que liderará a equipe técnica para avaliar os candidatos e fazer a seleção. Durante o evento, uma série de cursos de criação e produção serão oferecidos para orientar os candidatos pré-selecionados e os vencedores, promovendo o intercâmbio cultural.
- A 20ª edição da “TDM – Best of the Pop” — A 20.ª edição da “TDM - Prémios da Melhor Música Pop” tem como tema “Estrelas e Sons, TDM 20 POP”, e procura continuar a unir talentosos cantores locais e as elites da música, assim como trazer as melodias dos tempos que correm aos fãs de música. Mais de 170 músicos participaram do evento deste ano, com 70 canções concorrendo a vinte prémios. Para celebrar o 20.º aniversário da “TDM – Best of the Pop”, foi criado especialmente para esta ocasião o “Prémio de Melhor Cantor e Compositor”, visando distinguir os cantores e músicos de talento.
- “Festival Pop do 20º Aniversário da “TDM – Best of the Pop” — No dia importante do vigésimo aniversário da “TDM – Best of the Pop”, a TDM preparou um banquete musical especial para os fãs, convidando os vencedores das edições anteriores para criar uma noite de música pop com uma variedade de elementos artísticos.
- A Direcção de Programas e Produção produziu um total de 1015,5 horas de programas informativos, e os detalhes são os seguintes:

Nome do programa	Número de episódios	Duração	Introdução do programa/criatividade
Bom dia Macau	312	312 horas	Programa abrangente com foco na cultura e na vida.
Essenciais do “Bom dia Macau”	312	156 horas	Programa de essenciais do “Bom dia Macau”.
Essenciais de Uma Semana do “Bom dia Macau”	50	48 horas e 55 minutos	Programa autoproduzido de essenciais de uma semana do “Bom dia Macau”.
Finanças Diárias	244	244 horas	Programa de acções em tempo real, que fornece aos telespectadores locais as últimas informações financeiras.

Nome do programa	Número de episódios	Duração	Introdução do programa/criatividade
Revista Financeira	52	30 horas e 40 minutos	Cobertura das últimas tendências económicas e industriais em Macau.
Desenvolvimento das Cidades Chinesas	52	30 horas e 40 minutos	Acompanhamento do estado de vida da população na cidade, com foco na informação da vida da população no Interior da China, reflectindo os pontos quentes e informações das cidades do Interior da China.
Passeios em Zhuhai e Macau	49	8 horas e 10 minutos	Apresentação da informação sobre vários serviços à população de Zhuhai e Macau através de uma forma animada e dinâmica.
A Polícia e os Cidadãos	6	1 horas e 51 minutos	Programa informativo de polícia.
Eventos históricos de Macau	8	46 minutos	Turismo e promoção de eventos em Macau.
Enciclopédia de Automóveis Clássicos de Macau	9	2 horas e 25 minutos	Cada episódio apresenta um automóvel clássico, para encantar os fãs de carros enquanto explora as histórias emocionais por detrás.
Promoção do Património Mundial de Macau em 2023	1	5 minutos	Apresentação dos locais do Património Mundial de Macau.
Falar da Poesia da Dinastia Tang	159	10 horas e 18 minutos	Com uma abordagem divertida e fácil de entender, combinada com anedotas da vida moderna, permite aos telespectadores conhecerem as origens históricas e as histórias por detrás de cada poema da dinastia Tang.
Pronúncia do Cantonês	366	6 horas e 48 minutos	Apresenta principalmente aos telespectadores as palavras comuns na vida quotidiana e suas pronúncias, bem como corrige algumas das pronúncias erradas.
Produções de Macau	100	9 horas e 10 minutos	Este programa apresenta as criações culturais e artes da caligrafia e pintura.
Passagem pela Comida	48	18 horas e 43 minutos	O programa é uma colecção de todos os temas quentes sobre comidas em Macau, provando cada prato pessoalmente e revelando-o aos telespectadores a partir da preparação dos ingredientes.
“Feng Shui no Lar”	6	45 minutos	O novo álbum “Feng Shui no Lar” apresenta o renomado mestre de Feng Shui, Professor Dong Yilin, especializado em geomancia, astrologia e estudos de nomes, que explica aos espectadores os conhecimentos de Feng Shui para ajudá-los a melhorar o ambiente de suas casas e ter uma vida próspera.
Povo de Macau• Assuntos de Macau	230	76 horas	Uma história que pertence a Macau, explorando as pessoas, histórias e coisas desta pequena cidade a partir de múltiplas perspectivas e mostrando a diversidade cultural.
Assuntos de Família	46	6 horas	Traz aos telespectadores uma vida saudável e de qualidade através de interacção com os especialistas de todos os sectores sobre os temas quentes actuais.
Música Pop 2023	13	6,5 horas	Proporciona aos músicos oportunidades de exposição ou actuação a longo prazo.
Ela disse	12	6 horas	Conversas com doze mulheres da nova era sobre suas experiências e histórias de vida, destacando os valores e poder da mulher.
Ele disse	12	6 horas	Convite a doze jovens representativos e influentes de Macau para compartilhar suas experiências de sucesso em suas respectivas áreas, destacando o poder da juventude em Macau.
“História Oral do Hall da Fama de Macau”	6	1,5 horas	Apresentação de uma série de personalidades históricas que viveram em Macau e fizeram contribuições notáveis para o mundo. Um dos episódios venceu o Prémio de Recomendação da Comissão Organizadora da 3.ª Edição da Exposição de Obras de Arte Excelentes dos Dois Lados do Estreito, Hong Kong e Macau.
Será que isso pode?	11	5,5 horas	O apresentador traz alegria aos telespectadores no meio da vida ocupada e agitada, verificando os assuntos de moda por si próprio.
“Festival Pop do 20º Aniversário da “TDM – Best of the Pop”	3	2,5 horas	No dia importante do vigésimo aniversário da “TDM – Best of the Pop”, a emissora preparou um banquete musical especial para os fãs, convidando os vencedores das edições anteriores para criar uma noite de música pop com uma variedade de elementos artísticos.
“A Voz de Macau”	10	10 horas	Para descobrir e cultivar talentos musicais locais, “A Voz de Macau” está aberto a todos os residentes de Macau e não residentes, independentemente de idade, gênero e nacionalidade, desde que tenham paixão e talento para cantar. O público de todas as regiões pode votar em seu “Voz Favorita” durante a transmissão ao vivo, promovendo a participação popular.
Notícias de Macau	12	não emitido	Exploração do desenvolvimento único das indústrias locais em Macau, entendendo o pulso financeiro do mercado e promovendo possibilidades de cooperação e desenvolvimento (em processo de produção).
Patrimónios dos jovens criativos não escondidos	12	não emitido	Partindo de uma perspectiva cultural, seleção de temas variados para apresentar produtos culturais relacionados e pontos turísticos populares para os amantes da arte e cultura (em processo de produção).

Outros eventos importantes:

Mês	Nome de programa
Janeiro	Parada de Celebração do Ano do Coelho
	Espetáculo de fogos de artifício brilhante “Ano após ano em segurança” em Macau.
	Recepção de Ano Novo de 2023 organizada pelo Gabinete de Ligação do Governo Central em Macau.
	Cerimônia de entrega de medalhas e prémios de 2022.
Março	Cerimônia de premiação do concurso de vídeos curtos para celular “As 99 Razões Porque Amo Macau”.
Maiio	4ª edição do Concurso de Conhecimentos em História para Estudantes do Ensino Secundário de Macau.
Junho	SJM Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau 2023
Julho	Concerto de premiação da 20ª edição da “TDM – Best of the Pop”
	Cerimônia de lançamento da campanha de mídia “Juventude e Futuro” para promover o desenvolvimento dos jovens de Macau e a iniciativa “Recrutamento Nacional”.
Setembro	Audição do programa “A Voz de Macau”.
	31º Festival Internacional de Fogos-de-artifício de Macau
Outubro	A Voz de Macau
	Cerimônia de hasteamento da bandeira nacional no Dia Nacional.

Novembro	Cerimônia de oferta de documentários “ Construir em Conjunto um Mundo Moderno através da Divulgação do Espírito de Artesão “ à Televisão dos Países de Língua Portuguesa.
	“70ª Grande Prémio de Macau”
	Concurso de Criação e Produção de Guiões para Drama Televisivo 2023
Dezembro	Concurso de jovens cantores pop do Grande Delta do Rio das Pérolas “Nova Voz na Área da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau” (zona de Macau).
	Mensagem de Natal do Bispo de Macau em 2023.
	Cerimônia de hasteamento da bandeira em comemoração ao 24º aniversário do estabelecimento da Região Administrativa Especial de Macau.
	Missa da meia-noite.
	Concerto de Passagem do Ano 2023.

(3) **Reforçou o intercâmbio e a cooperação em programas, conforme o plano anual, com a Administração Estatal de Rádio e Televisão da China, o *China Media Group*, o Centro de Comunicação Intercontinental da China, o Serviço de Notícias da China e as estações de televisão do Interior da China:**

- A Administração Estatal de Rádio e Televisão da China forneceu de forma gratuita documentários, séries dramáticas e programas de entretenimento, com a duração de cerca de 57 horas.
- O China Media Group forneceu de forma gratuita vários programas de qualidade, com a duração total de cerca de 751 horas.
- O Centro de Comunicação Intercontinental da China forneceu de forma gratuita galas festivas e documentários, com a duração total de cerca de 30 horas.
- O Serviço de Notícias da China forneceu programas gratuitos, com a duração total de cerca de 4 horas.
- A TV de Guangdong forneceu de forma gratuita documentários e programas de actualidades e informação, com a duração total de 61 horas.
- A TV de Zhejiang forneceu um total de cerca de 12 horas de programas de variedades gratuitos.
- A TV de Sansha ofereceu uma hora de programas de variedades gratuitos.
- Shanxi Rádio e Televisão ofereceu 2 horas de programas de variedades gratuitos.
- A TV de Nanning forneceu cerca de 2 horas de documentários gratuitos.

(4) **Programas gratuitos oferecidos aos países de língua portuguesa através da TDM**

- A Administração Estatal da Rádio e Televisão forneceu gratuitamente cerca de 12 horas de programas de animação portugueses aos países de língua portuguesa em África.
- A TV de Guangdong (GDTV) traduziu e distribuiu cerca de 6 horas de documentários para os países de língua portuguesa em África, Portugal e Brasil através da TDM.
- 5 horas de documentários traduzidos e distribuídos para Portugal e países africanos de língua portuguesa pelo Gabinete Diplomático da República Popular da China através da TDM.

(5) **Intercâmbios e Cooperação em 2023**

- Participou na produção e transmissão conjunta da “Melodias Primaveris de 2023 - Gala do Festival da Primavera Transnacional” em Nanning.
- Levou uma equipa a Guangzhou para participar na produção e transmissão conjunta do “Programa Especial do Festival das Lanternas 2023 da Grande Baía”.
- Cooperou com o Grupo de Teledifusão de Zhuhai para produzir e transmitir em conjunto o programa “Passeios em Zhuhai e Macau”
- Renovou o acordo de cooperação estratégica com o Xinflix do Canadá e trocou programas de informação de cerca de 34 horas.
- Participar na atividade de difusão do programa “Audiovisual China Histórias de Macau”, organizada pela Administração Estatal da Rádio e Televisão e pela Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), com a cooperação dos meios de comunicação social nacionais, de Hong Kong e de Macau, e fornecer à TDM os programas de autoprodução “Passagem pela Comida” e “Povo de Macau • Assuntos de Macau” para difusão na atividade.
- Participação no 20.º Festival Internacional de Cinema Documental da China (Guangzhou), na qualidade de organização parceira, tendo o programa televisivo “História Oral do Hall da Fama de Macau”, produzido pela TDM, sido exibido no grande ecrã no exterior do recinto de exposições e na sala de exposições “Exibição da Indústria” no interior do pavilhão.
- Fornecimento mútuo de “Curta-metragens do Património Cultural Mundial” com a União de Radiodifusão das Cidades do Património Cultural e Natural Mundial da China.

4. Direcção de Comunicações

(1) **Promoção da expansão da TDM no Delta do Rio das Pérolas**

No dia 1 de Outubro, a “TDM Ou Mun” estabeleceu-se oficialmente na região do Delta do Rio das Pérolas, na província de Guangdong, abrangendo uma população de mais de cem milhões de habitantes. Os espectadores podem assistir, em directo, às notícias, transmissões de eventos, programas diversificados e informações da TDM.

Para promover o início das emissões regulares, foram realizadas uma série de atividades de promoção. Além de utilizar as suas próprias plataformas de televisão, rádio e mídia digital, também participou ativamente na “Exposição Industrial de Macau” e na iniciativa conjunta da Agência de Promoção do Comércio e Investimento de Macau “Três exposições realizadas em simultâneo”, realizando exposições ao vivo e campanhas de divulgação. Além disso, foram veiculados anúncios em estações de rádio na região do Delta do Rio das Pérolas. As atividades de promoção relacionadas continuarão a ser realizadas por meio de diversos canais, incluindo exibições em locais públicos, eventos de exposição e colaborações com outras indústrias.

(2) **Fusão da TDM com os Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A. (CTBM)**

A TDM e os Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A. (abreviada como: CTBM) concluíram a fusão em 19 de Dezembro de 2023. A TDM vai manter as operações da CTBM, fornecendo serviços de apoio para os residentes receberem os canais básicos de televisão. Foram transmitidos conteúdos dos 45 canais televisivos, incluindo 45 canais em formato digital, 29 em formato analógico.

(3) **Coordenação para oferecer documentários em língua portuguesa aos países lusófonos**

No âmbito da iniciativa “Promover o Espírito de Artesão e Construir em Conjunto a Modernização Global”, organizada pelo Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros da China em Macau, em colaboração com o Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a cerimónia de oferta da primeira temporada do documentário “Construção de uma Grande Nação” às estações públicas dos Países de Língua Portuguesa foi realizada com sucesso em 28 de Novembro. A TDM encarregou-se da coordenação deste projeto, contribuindo para a promoção internacional e destacando o papel de Macau como plataforma entre a China e os países de língua portuguesa. A TDM prestou serviços abrangentes, desde a tradução para português até a coordenação da cerimónia, e manteve contato com profissionais de televisão nos países de língua portuguesa para a entrega bem-sucedida do programa “Construção de uma Grande Nação”.

(4) **Expansão do mercado e promoção para aumentar as receitas**

A TDM está empenhada em expandir as suas actividades, especialmente em apoiar as pequenas e médias empresas de Macau. Foram produzidos anúncios publicitários para promover as “Lojas com Características” de Macau. Além disso, a TDM colaborou com plataformas locais de comércio electrónico para lançar programas de televisão ao vivo com foco em compras, auxiliando as empresas e produtos locais na expansão do mercado. Essas iniciativas representam esforços positivos para diversificar as fontes de receita da TDM. Prevê-se um aumento anual nas receitas operacionais para o ano de 2023, estimado em cerca de 3,3 milhões de patacas, atingindo aproximadamente 97,38 milhões, retornando assim aos níveis pré-pandemia.

(5) **Ampliação do papel da TDM em eventos e exposições**

A TDM desempenhou um papel ativo como meio de comunicação, participando sucessivamente na “9ª Exposição Industrial de Macau”, organizada pela Associação Comercial de Macau, bem como na “1ª Exposição Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)” organizada pela Agência de Promoção do Comércio e Investimento de Macau (IPIM), na “28ª Feira Internacional de Investimento e Comércio de Macau” e na “Exposição Internacional de Franquias e Parcerias de Macau 2023”. A TDM realizou transmissões ao vivo e cobertura em tempo real através de suas plataformas de televisão, rádio e novas mídias. Essas ações abrangentes visaram promover amplamente os eventos realizados em Macau, contribuindo assim para impulsionar o desenvolvimento económico diversificado da região.

(6) **Formação de profissionais para contar a história de Macau de maneira envolvente**

A TDM, com o intuito de desenvolver o serviço público de radiodifusão, oferece uma série de formações profissionais para os seus colaboradores. Isso inclui a realização de sessões de formação sob o título “Contar Boas Histórias de Macau”, presididas pelo Dr. Lei Wun Kong, presidente da Associação de Promoção Jurídica de Macau. O tema destas ações é “Analisar o Caminho da Legalidade em Macau à Luz dos Vinte

Grandes Espíritos”, nos quais são partilhadas e discutidas as diversas práticas relacionadas com a governança legal em Macau. Além disso, a TDM apoia financeiramente a participação dos seus colaboradores em cursos avançados de aplicação prática do Microsoft “Excel” e “Word”, promovidos pelo Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.

(7) **Celebração do 90º aniversário da rádio e destaque para talentos nas escolas**

Em 26 de Agosto de 1933, a primeira estação de rádio de Macau foi oficialmente inaugurada (fonte: Museu de Comunicações de Macau). Em 2023, celebrando o 90º aniversário do desenvolvimento da radiodifusão em Macau, a TDM reuniu e exibiu equipamentos e materiais de rádio, produzindo programas especiais de rádio. Além disso, convidou apresentadores que já trabalharam na TDM para entrevistas, relembrando os momentos da radiodifusão com os ouvintes. Simultaneamente, a TDM colaborou ativamente com instituições académicas. O programa “Voz na Escola” foi lançado, abordando temas como “Grandes Exames”, “Jogos Universitários” e “Jogos Asiáticos de Hangzhou”. Participaram mais de 150 alunos do ensino primário, secundário e superior de 12 escolas, envolvendo visitas à estação de rádio, transmissões ao vivo e gravação de programas.

(8) **Participação em ações conjuntas de defesa civil para proteger Macau**

A TDM assume a responsabilidade como membro da estrutura de defesa civil, colaborando com o Governo da Região Administrativa Especial de Macau para lidar com “eventos públicos imprevistos”. Em 2023, participou em três operações conjuntas de defesa civil para enfrentar os tufões que atingiram Macau. Divulguou informações em tempo real e imagens para os cidadãos e turistas, contribuindo para a proteção de Macau. A TDM, visando a preparação adequada, realizou 22 exercícios internos ou funcionais de planos de emergência em 2023.

5. Direcção de Engenharia e Inovação Tecnológica

(1) **O sinal de TDM aterra no Delta do Rio das Pérolas**

Em Fevereiro de 2023, a nossa empresa criou um grupo de trabalho para o projeto “O sinal de TDM aterra na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin”. O nosso departamento esteve envolvido no estabelecimento e acompanhamento do método de aterragem, procedimentos de aplicação, leis locais e outras tarefas. Através do estabelecimento de pessoal dedicado ao projeto e de objectivos quantitativos para a implementação do projeto, com os esforços de engenheiros e técnicos, o departamento concluiu a ligação do sinal entre Hengqin e Macau no segundo trimestre. O sinal de TDM estava pronto para ser transmitido para o interior da China.

(2) **Pratique a transmissão ao vivo lenta**

A transmissão ao vivo lenta da TDM está a ser testada no canal oficial da TDM Youtube desde Janeiro de 2023, colaborando para divulgar imagens em direto do IAM no Largo do Senado e nas Casas da Taipa. Em Junho do mesmo ano, com o forte apoio dos departamentos governamentais, o departamento instalou uma câmara exterior na Colina da Guia, um património mundial no Centro Histórico de Macau, para captar a Península de Macau em tempo real na mesma forma de comunicação visual original e não editada, para que os espectadores possam apreciar e sentir a beleza de Macau através do “transmissão ao vivo lenta”.

(3) **TDM implementa totalmente a transmissão de TV digital**

TDM desligou o seu sistema de transmissão de televisão analógica do canal TDM-Ou Mun e o Canal Macau após as 00:00 horas de 30 de Junho de 2023 e implementou plenamente a radiodifusão televisiva digital.

(4) **TDM encaminhou 4 conjuntos de programas de CCTV para ser transmitido em Full HD**

Com o forte apoio da CCTV, e a fim de melhorar a qualidade do entretenimento televisivo para os residentes de Macau, a partir das 00h00 de 1 de Julho de 2023, os quatro programas que a CCTV autorizou a TDM a retransmitir em Macau: CCTV-1 General (versão de Hong Kong e Macau), canal de notícia de CCTV 13, canal inglesa de CGTN e canal de recorde internacional de CGTN foram amplamente actualizados para o formato Full HD.

(5) **Melhorar o desempenho do serviço aos telespectadores para assistir ao “70ª Grande Prémio de Macau” através da plataforma multimédia da TDM**

Impulsionado pelo sucesso do Grande Prémio e pelo apoio do público, o site da TDM registou em novembro o maior número de páginas vistas num único mês, ultrapassando os 4 milhões. Com base na análise e na implementação do pré-projeto, tais como a consideração dos canais através dos quais os fãs e o público “contactam” com o Grande Prémio e a forma de utilizar métodos razoáveis para tornar a “divulgação” rápida e ampla. Com base nos resultados da investigação, o departamento introduziu pela primeira vez a solução em nuvem durante o período do Grande Prémio. Utilize a tecnologia de rede de entrega de conteúdo para fornecer serviços de streaming ao vivo on-line para fornecer serviços de transmissão ao vivo suaves e experiência de alta qualidade para o público.

(6) **A Redacção da TDM na Zona de Cooperação Aprofundada Guangdong-Macau em Hengqin foi colocada em funcionamento experimental**

O “Projecto de Construção da Redacção da TDM na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin” foi lançado no início de 2023. A equipa de projecto da Direcção de Engenharia e Inovação Tecnológica avaliou as necessidades de recolha das notícias electrónicas, edição, transmissão etc. no processo de engenharia e o trabalho diário do pessoal. Integrar as considerações de processo de filmagem, captura, armazenamento, edição, narração e síntese de legendagem, pós-produção, etc. Propôs o “Quadro do Sistema de Edição e Transmissão para a Redacção da TDM na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin”, tendo concluído a construção de software e hardware em Dezembro de 2023.

(7) **Formação contínua em cibersegurança**

Através da formação interna, participação em fóruns de cibersegurança, exercícios de cibersegurança e participação na “Visita de Estudo de Profissionais de Cibersegurança de Macau a Shenzhen em 2023”, organizada pelos CTT, os trabalhadores conseguiram melhorar os seus conhecimentos profissionais e a sua capacidade de manutenção da cibersegurança, e conhecer as tecnologias mais recentes de cibersegurança e os desenvolvimentos nos domínios conexos através de visitas fora de Macau.

(8) **Atualizar o sistema de dados audiovisuais para programas de televisão digital**

Em 2023, a Direcção promoveu a renovação do sistema de dados audiovisivos de programas de televisão digital, que é usado principalmente para gerenciamento de conteúdo de biblioteca de programas e acesso a dados audiovisuais digitais, e para arquivar, armazenar e recuperar dados audiovisuais para preparação e transmissão futuras. O sistema pode efectivamente melhorar a capacidade de armazenamento de programas, o que é propício para o armazenamento e gerenciamento de desempenho de ativos de mídia.

(9) **Fusão da TDM com os Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A. (CTBM)**

Em conexão com a fusão da Teledifusão de Macau, S.A. e Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A., a Direcção forneceu o processo e manutenção de rotina do sistema de recepção e transmissão de sinal de televisão, , garantindo com sucesso a transferência do trabalho técnico em 19 de Dezembro de 2023.

III. Recursos Humanos

As despesas com pessoal atingiram, em 2023, o montante de 309,64 milhões de patacas, correspondendo a uma redução de -3,33% relativamente a 2022, num valor aproximado de 10,66 milhões de patacas.

No final do ano de 2023, a TDM empregava 628 trabalhadores, menos 17 do que em data homóloga do ano anterior.

Os quadros seguintes apresentam a distribuição dos trabalhadores por unidade orgânica, por carreiras ou agrupamentos de carreiras:

Unidade Orgânica	2019		2020		2021		2022		2023	
	Pessoas	%	Pessoas	%	Pessoas	%	Pessoas	%	Pessoas	%
Gabinete da Comissão Executiva	8	1.15	8	1.17	8	1.23	7	1.09	7	1.11
Informação e Programas Informativos Chineses	167	24.06	167	24.45	165	25.27	167	25.89	161	25.64
Informação e Programas Portugueses	69	9.94	66	9.66	55	8.42	52	8.06	51	8.12
Programas e Produção	151	21.76	146	21.38	141	21.59	137	21.24	138	21.98
Comunicações	36	5.19	36	5.27	34	5.21	32	4.96	34	5.41
Engenharia e Inovação Tecnológica	221	31.84	219	32.06	214	32.77	212	32.87	203	32.33
Financeira e Administrativa	42	6.05	41	6.00	36	5.51	38	5.89	34	5.41
Total	694	100	683	100	653	100	645	100	628	100

Trabalhadores por carreiras ou agrupamentos de carreiras	2019		2020		2021		2022		2023	
	Pessoas	%	Pessoas	%	Pessoas	%	Pessoas	%	Pessoas	%
Jornalista	131	18.88	129	18.90	118	18.07	120	18.60	114	18.16
Técnico	152	21.90	150	21.96	149	22.82	148	22.95	143	22.77
Técnico Especialista	143	20.61	139	20.35	130	19.91	127	19.69	127	20.22
Outro pessoal técnico	55	7.93	54	7.90	51	7.81	51	7.91	49	7.80
Produtor e assistente	76	10.95	75	10.98	72	11.03	66	10.23	65	10.35
Supervisor de emissão	38	5.48	39	5.71	39	5.97	39	6.05	39	6.21
Pessoal administrativo e outro	99	14.27	97	14.20	94	14.39	94	14.57	91	14.49
Total	694	100	683	100	653	100	645	100	628	100

IV. Plano de Investimento de Desenvolvimento

O montante executado do Plano de Investimento de Desenvolvimento, em 2023 foi de 18,64 milhões de patacas.

Número	Lista de Projectos Executados	Valor de Investimento (MOP)
1	Equipamentos de Alimentação de Emergência	1,68 milhões
2	Equipamento de Escritório	1,48 milhões
3	Equipamentos de Ar Condicionado	100 mil
4	Sistemas de Armazenamento Digital	919 mil
5	Equipamentos de Rede e Equipamentos de Transmissão e Recepção	11,03 milhões
6	Equipamentos e Softwares de Informática	1,73 milhões
7	Obras de Construção e Remodelação	685 mil
8	Sistema e Equipamento de Vigilância e Segurança	1,02 milhões
Montante Total :		18,64 milhões

V. Situação Económica e Financeira

Relativamente à situação económica da empresa durante o ano de 2023, comparativamente com o ano anterior, devido ao término das medidas preventivas da pandemia do Covid-19 no território da R.A.E.M., resultou o aumento dos fluxos de turismo em Macau, e a retoma das actividades culturais promovidas pelo Governo, e ainda, começou a notar-se uma melhoria na economia local. Como consequência directa, a TDM voltou a contar com receitas importantes, nomeadamente, relacionadas com a produção dos eventos promovidos pelo Governo.

Outro evento importante na vida da empresa, no passado dia 1 de Outubro de 2023, a TDM entrou oficialmente na provincia do Delta do Rio das Pérolas, com o início das transmissões do canal chinês da TDM, e Canal TDM-Ou Mun. Este foi um importante passo para a empresa, tanto no aumento da projecção internacional como na possibilidade de obtenção de mais telespectadores e clientes dessa zona, o que também poderá traduzir-se num importante veículo de promoção das empresas de Macau na região vizinha.

De realçar ainda, no dia 19 de Dezembro de 2023 foi concluída a fusão por incorporação da empresa Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A. (CTBM) na TDM. Após a fusão entre as empresas, o contrato de concessão entre a TDM e o Governo da R.A.E.M. passou a englobar os serviços de “Assistência na recepção pelos residentes de canais de televisão básicos, em regime não exclusivo”, que anteriormente, estavam concessionados à CTBM. Em termos financeiros, a fusão não originou nenhum resultado adicional nas demonstrações financeiras relativas ao presente ano fiscal, afectando apenas o balanço da TDM, que recebeu todos os activos e passivos da CTBM.

De acordo com a Demonstração de Resultados do exercício de 2023, comparativamente com o ano de 2022, os Proveitos de Exploração registaram um aumento a rondar 3,48 milhões de patacas (+3.70%), assim como, os Custos Directos aumentaram em 3,85 milhões de patacas (+10.55%), resultando na redução do Lucro Operacional Bruto a rondar as 370 mil patacas (0.64%). Os Outros Proveitos aumentaram em 9,69 milhões de patacas (+119.73%), enquanto que, os Custos Indirectos (custos com pessoal e outras despesas operacionais) sofreram uma redução a rondar as 14,48 milhões de patacas (-3.78%).

Proveitos e Custos de Exploração 2023/2022				
em milhões de patacas				
Designação	2023	2022m	Variação	%
Proveitos de Exploração	+97.38	+93.90	3.48	+3.70%
Custos Directos	-40.30	-36.45	-3.85	+10.55%
Lucro Operacional Bruto	+57.08	+57.44	-0.37	-0.64%
Outros Proveitos	+17.79	+8.09	9.69	+119.73%
Custos Indirectos*	-368.65	-383.13	14.48	-3.78%
Resultado da Exploração	-293.78	-317.59	23.81	-7.50%
Subsídio à Exploração do Governo da RAEM**	+287.22	+287.22	0.00	0.00%
Subsídio para o Investimento do Governo da RAEM***	+23.71	+27.29	-3.59	-13.15%-
Resultado antes de Impostos	+17.14	-3.08	20.22	-656.37%
Provisão p/imposto sobre o Resultado	-0.07	+0.65	-0.72	-110.82%
Resultado do Exercício	+17.07	-2.43	19.50	-802.11%

* inclui custos com pessoal e outros custos operacionais
** relativo à prestação do serviço público de radiodifusão
*** relativo aos custos com as amortizações do exercício dos bens imobilizados adquiridos através de subsídios

Ao resultado de exploração foi acrescido o subsídio de exploração, relativo à prestação do serviço público de radiodifusão, atribuído pelo Governo da R.A.E.M. de acordo com o contrato de concessão, no valor de 287,22 milhões de patacas que, comparativamente com o ano de 2022, não sofreu qualquer alteração.

De notar ainda, que tal como verificado para os anos de 2021 e 2022, para o ano de 2023, também não foi atribuído qualquer montante de Subsídio de Investimento por parte do Governo da R.A.E.M. O registo do Subsídio de Investimento é efectuado pelo montante dos custos com as amortizações dos bens imobilizados que foram adquiridos através dos subsídios recebidos em anos anteriores.

Concluindo, para o ano de 2023, a TDM apresentou um Resultado do Exercício a rondar os 17,07 milhões de patacas, e para o ano 2022, apresentou um Resultado do Exercício a rondar os 2,43 milhões de patacas negativos.

Evolução dos Proveitos de 2020 a 2023				
em milhões de patacas				
Designação	2020	2021	2022	2023
Proveitos de Exploração	90.59	96.11	93.90	97.38
Outros Proveitos	6.82	5.12	8.09	17.79
TOTAL PROVEITOS PROPRIOS	97.41	101.22	101.99	115.16
Variação	-	+3.81	+0.77	+13.17
%	-	+3.92%	+0.76%	+12.91%

Em relação ao Total dos Proveitos, no corrente ano de 2023, e comparativamente com o ano transacto, verificou-se um aumento significativo dos proveitos na ordem de 13,17 milhões de patacas (+12.91%), com causa directa no retomar da economia local, que permitiu aumentos importantes a nível da produção de grandes eventos, tais como, o Grande Prémio de Macau e o Concurso Internacional de Fogo de Artifício. A nível dos outros proveitos, durante o ano de 2023 manteve-se a evolução positiva nas taxas de juro para depósitos bancários, o que permitiu um encaixe importante para o total das receitas do ano.

Evolução dos Custos de 2020 a 2023				
em milhões de patacas				
Designação	2020	2021	2022	2023
Custos Directos	45.44	37.34	36.45	40.30
Custos Indirectos	409.38	385.95	383.13	368.65
TOTAL CUSTOS	454.82	423.29	419.58	408.95
Variação	-	-31.53	-3.70	-10.64
%	-	-6.93%	-0.87%	-2.54%

Em relação ao Total dos Custos da Empresa, desde o ano de 2020, verificaram-se sucessivas reduções do total dos custos que atingem um montante a rondar as 45,8 milhões de patacas, resultante da diminuição das aquisições de licenças para transmissão de competições desportivas, salvaguardando sempre a transmissão dos eventos de expressão global, tais como, os Jogos Olímpicos de Verão e Inverno, as competições maiores de futebol a nível de selecções e clubes, tais como o Campeonato do Mundo do Qatar em 2022 e a Liga do Campeões da UEFA, e ainda, um aumento das transmissões de outro género de desportos. Durante os anos de 2021 e 2022, verificou-se, uma redução nos custos de produção, como resultado directo do período de pandemia, porém, durante o ano de 2023, verificou-se um aumento natural resultante do fim das restrições da pandemia e o retomar da economia. A nível dos Custos Indirectos, verificaram-se ainda descidas importantes a nível de custos de pessoal, entre os ano de 2020 e 2023, como resultado directo da renovação dos quadro de pessoal, maioritariamente, por motivo de reforma do pessoal. e outros fornecimentos e serviços.

Evolução do Subsídio de Exploração de 2020 a 2023				
em milhões de patacas				
Designação	2020	2021	2022	2023
Subsídio à Exploração do Governo da RAEM	331.47	287.22	287.22	287.22
Variação	-	-44.26	0.00	0.00
%	-	-13.35%	0.00%	0.00%

VI. Nota Final

O Governo da Região Administrativa Especial de Macau concede subsídios à TDM, de acordo com os contratos estabelecidos. A TDM esforça-se para diversificar as suas fontes de receita, procurando atingir um equilíbrio entre receitas e despesas. O objetivo é permitir que a TDM opere e cumpra as suas obrigações num ambiente financeiro estável.

Sob o apoio e impulso do Governo Central e do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a TDM alcançou vários marcos significativos em 2023. A começar pelo início das emissões regulares do canal de televisão “TDM Ou Mun” na região do Delta do Rio das Pérolas, na provincia de Guangdong, e a inauguração da “Redacção de Zhuhai” localizada na Área de Cooperação Guangdong-Macau (Hengqin). Além disso, concluiu-se a fusão com os Canais Básicos de Televisão de Macau. A TDM compromete-se a aproveitar as oportunidades, reforçar a gestão, utilizar plenamente os recursos e desempenhar o papel social como uma instituição de serviço público de radiodifusão. Destina-se a fornecer informações e programas de alta qualidade e diversificados para mais de cem milhões de pessoas em Macau e na região do Delta do Rio das Pérolas, ao mesmo tempo, que cria oportunidades de negócios para melhorar os benefícios económicos e sociais.

O Conselho de Administração expressa a sua gratidão aos trabalhadores da TDM, que, com dedicação, cumprem os seus deveres para alcançar os objetivos e a missão da empresa.

O Conselho de Administração agradece também a colaboração e compreensão dos nossos espectadores, ouvintes, fornecedores, instituições bancárias, entre outros.

Agradecemos ainda a cooperação e confiança concedidas pelas autoridades na liderança da TDM e nos representantes governamentais.

O Conselho de Administração	
António José de Freitas	Presidente
Lo Song Man	Vice-Presidente e Presidente da Comissão Executiva
Ma Kam Keong	Administrador e Membro da Comissão Executiva
Un Weng Kuai	Administrador e Membro da Comissão Executiva
Vong Vai Hung	Administrador e Membro da Comissão Executiva
Cheang Kong Pou	Administrador e Membro da Comissão Executiva
Ho Hoi Leng Cristina	Administradora
Vong Hin Fai	Administrador
Chan Lou	Administradora

PARECER do Conselho Fiscal respeitante ao exercício de 2023

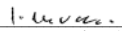
No exercício das suas competências, o Conselho passou em revista a informação disponível respeitante ao exercício findo em 31/12/2023 e apreciou as contas elaboradas pelo Conselho de Administração, bem como uma minuta do relatório dos auditores externos “KPMG referente ao mesmo período.

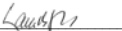
Tendo em atenção o atrás mencionado, o Conselho Fiscal, reunido em 1 de Março de 2024, delibera:

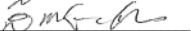
a) Registrar a colaboração prestada pelo Conselho de Administração da TDM, que prontamente disponibilizou os elementos contabilísticos e prestou os esclarecimentos que lhe foram solicitados; e

b) Considerar que as contas de gerência relativas ao exercício de 2023 reflectem adequadamente a situação económica e financeira da empresa, e estão em condições de merecer aprovação.

Macau, 1 de Março de 2024


Jorge Neto Valente (Presidente)


Larh Bun Jong (Vogal)


Ho Mei Va (Vogal)

Balanço em 31 de Dezembro 2023				
	2023	2022	Variação Absoluta	%
Activos Correntes				
Caixa e Bancos	317,442,091	342,088,376	(24,646,285)	(7.20%)
Clientes	43,009,633	21,267,595	21,742,037	102.23%
Existências	9,485,443	11,244,092	(1,758,650)	(15.64%)
Pré-pagamentos e rendas	14,385,441	7,994,322	6,391,119	79.95%
	384,322,607	382,594,386	1,728,221	0.45%
Activos não correntes				
Activos fixos tangíveis	40,651,837	45,546,145	(4,894,308)	(10.75%)
Imobilizações em curso	-	-	-	0.00%
Pré-pagamentos e rendas	-	-	-	0.00%
Investimento de Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.	-	9,900,000	(9,900,000)	(100.00%)
Imposto diferido	139,845	210,153	(70,308)	(33.46%)
	40,791,682	55,656,298	(14,864,616)	(26.71%)
Total dos Activos	425,114,289	438,250,684	(13,136,394)	(3.00%)
Passivos Correntes				
Fornecedores	58,110,967	66,643,527	(8,532,560)	(12.80%)
Adiantamento de Terceiros	3,389,673	1,877,720	1,511,953	80.52%
Imposto s/Resultado	313,607	313,607	-	0.00%
Proveitos Diferidos	22,403,354	23,080,818	(677,464)	(2.94%)
Passivos Diferidos	806,195	806,195	-	0.00%
	85,023,797	92,721,867	(7,698,070)	(8.30%)
Passivos Não Correntes				
Proveitos Diferidos	19,864,741	41,453,910	(21,589,169)	(52.08%)
Passivos Diferidos	26,561,319	7,400,000	19,161,319	258.94%
	46,426,060	48,853,910	(2,427,850)	(4.97%)
Total dos Passivos	131,449,856	141,575,777	(10,125,920)	(7.15%)
Situação Líquida				
Capital Social	200,000,000	200,000,000	-	0.00%
Resultados Acumulados	79,023,806	83,741,477	(4,717,671)	(5.63%)
Reserva Legal	14,640,627	12,933,431	1,707,197	13.20%
Total da Situação Líquida	293,664,433	296,674,907	(3,010,474)	(1.01%)
Total do Passivo e da Situação Líquida	425,114,289	438,250,684	(13,136,394)	(3.00%)

Demonstração de Resultados do Exercício de 2023

	2023	2022	Variação Absoluta	%
Proveitos de Exploração				
Sector Privado				
Vendas de Publicidade	15,502,717	21,063,338	(5,560,621)	(26.40%)
Vendas de Produção	1,458,100	540,800	917,300	169.62%
Desconto de Vendas	(1,377,378)	(1,493,896)	116,517	(7.80%)
Subtotal	15,583,439	20,110,243	(4,526,804)	(22.51%)
Campanhas de Utilidade Pública				
Vendas de Publicidade	60,618,596	58,150,914	2,467,682	4.24%
Vendas de Tempo de Antena	2,681,800	2,681,800	-	0.00%
Vendas de Produção	29,112,827	23,248,800	5,864,027	25.22%
Desconto de Vendas	(10,619,304)	(10,292,925)	(326,379)	3.17%
Subtotal	81,793,918	73,788,589	8,005,330	10.85%
Total	97,377,357	93,898,831	3,478,526	3.70%
Custos Directos				
Compras de Direitos de Transmissão	(20,517,137)	(16,978,805)	(3,538,333)	20.84%
Canal Satélite-Serviços de Retrans.	(2,740,285)	(2,721,982)	(18,303)	0.67%
Agências Noticiosas	(1,479,458)	(2,765,700)	1,286,242	(46.51%)
Telecomunicações	(2,937,349)	(3,518,459)	581,109	(16.52%)
Produção Própria	(12,626,267)	(10,469,211)	(2,157,056)	20.60%
Total	(40,300,496)	(36,454,156)	(3,846,340)	10.55%
Margem Bruta	57,076,861	57,444,675	(367,814)	(0.64%)

Subsídio do Governo da RAEM				
Subsídio à Exploração	287,218,180	287,215,700	2,480	0.00%
Subsídio para Investimento	23,705,386	27,293,685	(3,588,300)	(13.15%)
Total	310,923,566	314,509,385	(3,585,820)	(1.14%)
Outros Proveitos				
Outros Proveitos	806,022	898,852	(92,830)	(10.33%)
Juros Obtidos	16,981,360	7,196,098	9,785,262	135.98%
Total	17,787,381	8,094,950	9,692,432	119.73%
Custos Indirectos				
Fornec. e Serviços Terceiros	(34,479,550)	(34,698,487)	218,937	(0.63%)
Impostos	(255,451)	(150,552)	(104,899)	69.68%
Custos com o Pessoal	(309,699,032)	(320,362,488)	10,663,455	(3.33%)
Custos Financeiros	(128,431)	(174,811)	46,379	(26.53%)
Amortizações	(23,780,129)	(27,372,998)	3,592,869	(13.13%)
Royalties	(155,835)	(201,103)	45,268	(22.51%)
Outros Custos	(147,106)	(169,661)	22,554	(13.29%)
Total	(368,645,534)	(383,130,099)	14,484,564	(3.78%)
Resultados Correntes	17,142,274	(3,081,089)	20,223,363	(656.37%)
Provisão para Imposto s/Resultado	(70,308)	649,567	(719,875)	(110.82%)
Resultado Líquido	17,071,966	(2,431,522)	19,503,488	(802.11%)

ÓCIO

/ HORÓSCOPO

CARNEIRO
Carta do Dia: 4 de Ouros, que significa Projetos.
Amor: Afaste os pensamentos negativos. Melhores tempos virão.
Saúde: Inicie uma dieta e faça mais exercício.
Dinheiro: Em breve terá novos projetos e os seus objetivos serão alcançados.
Números da Sorte: 2, 14, 21, 38, 45, 47

TOURO
Carta do Dia: 4 de Espadas, que significa Inquietação, Agitação.
Amor: Seja mais carinhoso com as pessoas que ama. Lute pela sua felicidade.
Saúde: Pode andar mais inquieto. Beba chá de tilia.
Dinheiro: O trabalho não é tudo. Faça atividades que lhe deem prazer.
Números da Sorte: 19, 21, 26, 35, 37, 40

GÊMEOS
Carta do Dia: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil.
Amor: Evite discutir e mantenha a estabilidade no seu lar.
Saúde: Adote uma postura mais positiva perante a vida.
Dinheiro: Poderá ter que fazer um negócio difícil. Mantenha-se alerta e tudo correrá bem.
Números da Sorte: 9, 11, 13, 24, 28, 32

CARANGUEJO
Carta do Dia: 8 de Espadas, que significa Crueldade
Amor: O reencontro com um velho amigo trará momentos de alegria.
Saúde: Para aliviar a tosse mastigue gengibre fresco cru.
Dinheiro: Uma colega pode ser cruel consigo. Proteja-se!
Números da Sorte: 1, 5, 14, 17, 24, 29

LEÃO
Carta do Dia: 4 de Paus, que significa Ocasão Inesperada, Amizade. Amor: Um amigo pode precisar de desabafar. Saber ouvir é uma virtude.
Saúde: Dê mais importância às dores que sente. Se necessário vá ao médico.
Dinheiro: Pode ter uma surpresa a nível profissional.
Números da Sorte: 9, 14, 15, 32, 35, 42

VIRGEM
Carta do Dia: A Papisa, que significa Estabilidade, Estudo e Mistério.
Amor: Terá tendência para andar mais misterioso. Evite preocupar o seu par.
Saúde: Coma maçãs. Ajudam a ganhar força e fazem bem aos rins.
Dinheiro: Goza de estabilidade profissional, mas a nível financeiro convém que controle os gastos desnecessários.
Números da Sorte: 1, 7, 19, 24, 35, 43

BALANÇA
Carta do Dia: O Imperador, que significa Concretização.
Amor: A harmonia reinará na sua relação afetiva. Poderá concretizar um desejo.
Saúde: Faça exercício físico.
Dinheiro: Avance com as suas ideias, conseguirá concretizar metas importantes.
Números da Sorte: 2, 8, 15, 34, 38, 41

ESCORPIÃO
Carta do Dia: A Imperatriz, que significa Realização.
Amor: Dedique-se mais ao romance e à paixão.
Saúde: Cuidado com os esforços excessivos. Evite carregar muitos pesos.
Dinheiro: Pode avançar com um novo negócio.
Números da Sorte: 5, 9, 17, 35, 45, 49

SAGITÁRIO
Carta do Dia: 9 de Copas, que significa Vitória.
Amor: Seja mais amoroso com o seu par. Cultive a harmonia na relação.
Saúde: Para melhorar o humor coma alimentos como espinafres, que também dão energia.
Dinheiro: Continue a ser disciplinado e alcançará a vitória.
Números da Sorte: 8, 17, 25, 32, 36, 49

CAPRICÓRNIO
Carta do Dia: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa.
Amor: Procure dar-se a conhecer mais aos outros. A felicidade espera por si!
Saúde: Possíveis dores de estômago. Beba chá de cidreira para as acalmar.
Dinheiro: Pode receber uma proposta de trabalho que será muito vantajosa para si.
Números da Sorte: 7, 9, 17, 20, 36, 48

AQUÁRIO
Carta do Dia: 8 de Copas, que significa Concretização, Felicidade.
Amor: Possibilidade de realizar um sonho a nível amoroso.
Saúde: Tendência para dores de dentes. Procure o dentista.
Dinheiro: Fase de grande estabilidade e prosperidade material.
Números da Sorte: 16, 18, 19, 21, 36, 48

PEIXES
Carta do Dia: 7 de Ouros, que significa Trabalho.
Amor: Seja mais dedicado ao seu par. Dê mais estabilidade à sua relação.
Saúde: Adote uma postura mais otimista perante a vida.
Dinheiro: Poderá fazer um novo projeto. Mantenha-se atento aos detalhes e tudo correrá bem.
Números da Sorte: 1, 9, 12, 35, 46, 48

PROCISSÃO DA NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

É uma procissão que se realiza todos os anos desde a igreja de S. Domingos até à Ermida da Penha onde é celebrada uma missa ao ar livre. Esta procissão ocorre a 13 de Maio e comemora o milagre de Fátima (Portugal) em 1917.



EXPOSIÇÃO DE PINTURAS REFLECTE SOBRE A NATUREZA VIVA DE MACAU

A segunda e última parte do projecto anual “View-Non-View”, organizado pela associação Macau Art For All Society (AFA), traz ao público uma colecção de pinturas de natureza morta criadas por André Lui, com o título “Contemplating Still Life”. Uma imersão na diversidade e culturas de Macau, através de objectos do dia-a-dia, que estará patente de 13 de Abril até 11 de Maio na Livraria Portuguesa.



DRAGÃO EMBRIAGADO

As celebrações organizadas pelas associações de pescadores, têm início logo pela manhã do dia 15 de Maio no templo do Kuan Tai (situado perto do Largo do Senado) com os membros das associações a levarem a cabo uma dança de embriagados com a cabeça e cauda de dragão feitas de madeira. Dirigem-se para a zona do Porto Interior e bebe-se até cair, em homenagem a um homem que conseguiu destruir um dragão demoníaco graças à coragem que o álcool lhe deu.



COLECÇÕES DE ARTE NA ASSOCIAÇÃO CULTURAL VILA DA TAIPA

“Show-Off 2.0” é o nome da exposição patente no espaço da Associação Cultural Vila da Taipa. A mostra apresenta colecções de arte de Guilherme Ung Vai Meng, de Irene Ó e de Margarida Saraiva, e fica patente até 15 de Junho. Esta exposição vem na sequência de uma outra que se realizou há um ano, que mostrava as colecções pessoais de Francisco Ricarte, Frederico Rato e de Konstantin Bessmertny. Neste segundo capítulo, Guilherme Ung Vai Meng, Irene Ó e Margarida Saraiva mostram as obras de arte que têm, quer a nível local como internacional, incluindo obras que costumam estar expostas nas suas casas.



FESTIVIDADE DA DEUSA A-MA

No dia 1 de Maio presta-se homenagem à divindade mais popular entre as gentes de Macau, A-Ma, a Deusa do Mar e dos Pescadores, de onde se crê que o nome Macau deriva. De acordo com a lenda, a donzela A-Ma (também conhecida por Tin Hau) acalmou os elementos a fim de que um barco de pescadores pudesse ser poupado a uma fortíssima tempestade que de súbito se tinha abatido no Mar do Sul da China. A donzela conduziu os pescadores para terra firme e nesse lugar os homens do mar, agradecidos, ergueram o Templo de A-Ma. Desta forma, a 1 de Maio, este templo torna-se local de romaria das famílias, sobretudo de pescadores, e à noite, realiza-se ópera chinesa.



FUNDAÇÃO RUI CUNHA COMEMORA 12 ANOS COM EXPOSIÇÃO COLECTIVA

A galeria da Fundação Rui Cunha abriu as suas portas ao público com uma exposição comemorativa que marca os 12 anos de actividades culturais e educacionais da organização. Intitulada “Doze Anos Brilhantes”, a colecção conta com mais de 50 obras de diferentes artistas locais que já estiveram anteriormente associados a exposições organizadas pela fundação. A selecção, embora com tema livre e inclusivo, destaca o auspicioso ano do Dragão como símbolo do fim de um ciclo e o desejo ainda mais “forte e determinado” de continuar a colaborar no desenvolvimento da arte e cultura de Macau. A exposição fica patente até ao dia 4 de Maio.

1ª CONSULTA GRATUITA

(00351) 211 167 167
amigamariahelena@mariahelena.pt



Maria Helena



TDM CANAL MACAU

LIFE IS A LONG QUIET RIVER
- 18H25

/ SUGESTÃO



A Menina que Reparava em Tudo

JANE PORTER
AFONSO CRUZ
Fábula, 2023
Estela é uma menina curiosa e não consegue deixar de reparar em tudo ao seu redor: a forma das nuvens, as características inesperadas de coisas, pessoas, plantas e animais... Ela aponta e comenta o que vê enquanto passeia com o pai. E ele vai explicando que as pessoas podem ficar tristes com os reparos dela. a verdade é que este espírito de detetive pode revelar-se muito útil. Este novo livro das autoras premiadas de O Menino que Gostava de Toda a Gente lembra-nos a importância de estarmos atentos ao mundo e aos sentimentos dos outros.

Little Black Note

VICKY LO
Ipsis Verbis
“Little Black Note” é o título do primeiro livro lançado por Vicky Lo, uma “ideia louca” que a autora nunca tinha pensado conseguir alcançar. Este é um livro que pretende fomentar a auto-reflexão dos leitores, para que se sintam inspirados relativamente ao seu auto-desenvolvimento, tanto na vida quotidiana como na carreira profissional. O livro é escrito em língua inglesa, composto por 22 mensagens curtas que pretendem ser inspiradoras, divididas em cinco capítulos ilustrados de forma colorida e original.



/ TELEVISÃO

TDM Canal Macau

13:25 Minha Terra, Minha Gente
13:30 Telejornal RTPi (Diferido)
14:30 RTPi Directo
15:50 Éramos Seis (Repetição)
16:40 Kally's Mashup
17:25 Lua Vermelha
18:10 Heróis Verdes
19:00 A Herdeira Sr. 2
19:55 Minha Terra, Minha Gente
20:00 Telejornal
20:45 TDM Entrevista
21:15 Vamos Viajar com Ernest White II
21:40 Éramos Seis
22:30 TDM News
23:05 O Outro Lado Sr.2
00:05 Telejornal (Repetição)
00:50 TDM News (Repetição)
01:25 RTPi Directo

TDM Entretenimento

10:00 Dance World
10:25 Salute to Good Old Melodies (Repeat)
11:20 Red Sorghum
12:10 Thanks for Your Coming
12:45 Young Speaker
14:00 Repeat of Good Morning Macau
14:30 TDM Focus
14:31 Blue Flame Assault (Repeat)
15:20 The Birth Of A TV Script
16:15 The Herdsmen of Aru Qorcin
16:40 Red Sorghum (Repeat)
17:30 Singing China
18:00 World Peacekeepers
18:25 Life Is A Long Quiet River
20:00 Traveller Eye
20:50 The colorful life of Macau people
21:00 Blue Flame Assault
21:50 Sichuan Intangible Cultural Heritage (S3)
22:00 Museums in China
22:48 Love Sichuan
23:00 Mazu and the World Under Her Wing
23:55 World Heritage Sites
00:01 Blue Flame Assault (Repeat)
00:50 Sichuan Intangible Cultural Heritage (S3) (Repeat)

TDM Desporto

10:00 J. League 2024 : Urawa Red Diamonds vs Gamba Osaka (Repeat)
12:00 Sports Memory 4
12:05 DTM 2023 Highlights
13:00 Sport News
13:15 UEFA Europa League / Europa Conference League 2023/2024 Highlights (Repeat)
14:05 2023 US Open Tennis Championships : Mixed's Double - Finals (Edited Version)
15:35 2023/2024 School Basketball Competition : Men A Final
17:15 2023/2024 World Cup Speed Skating
18:10 2024 Singapore Women's Open : 4th Round
21:10 Sport News
21:20 Macau Sports 2024
22:00 UEFA Europa Conference League 2023/2024 : Fiorentina vs Viktoria Plzen - Quarter Final, 2nd Leg (Repeat)
22:55 Sport News
23:00 UEFA Europa Conference League 2023/2024 : Fiorentina vs Viktoria Plzen - Quarter Final, 2nd Leg (Repeat)

Cinemas Emperor

Abigail
15h30; 18h35; 22h

Arthur the King
17h40; 21h25

Article 20
14h45

The Ministry of Ungentlemanly Warfare
13h10; 15h25; 19h30; 21h50

Kamen Rider The Winter Movie – Gotchard & Geats
17h30; 19h50

[IMAX with Laser] Haikyu!!: The Dumpster Battle
17h45; 19h55

Haikyu!!: The Dumpster Battle
13h; 14h45; 16h30; 17h45; 20h30

[IMAX with Laser] Civil War
13h30; 21h40

Civil War
17h40; 19h45

Exhuma
13h25; 16h; 20h45; 21h45

Fly Me To The Moon
15h25

[IMAX with Laser] Godzilla X Kong: The New Empire
17h35

Godzilla X Kong: The New Empire
13h10; 16h15; 18h15; 19h35

WE 12
19h25

We Are Family
13h15

Dune: Part Two
13h10; 21h

Poor Things
14h; 16h45; 21h50

UA Galaxy Cinema

Article 20
11h40; 15h20; 16h(VIP); 19h(VIP); 19h50; 21h25; 22h30(VIP)

Abigail
13h35; 20h(VIP); 20h40; 22h45

Arthur the King
14h40; 19h05

The Ministry of Ungentlemanly Warfare
14h20; 16h45; 19h10; 21h(VIP)

Kamen Rider The Winter Movie – Gotchard & Geats
13h30; 18h

Viva La Vida
16h40; 17h

Galaxy Writer
11h30; 22h30

Civil War
17h30(VIP)

Haikyu!!: The Dumpster Battle
11h50; 15h40; 17h20; 19h

Exhuma
14h35; 17h10; 18h; 19h45(VIP)

The First Omen
23h25

18 x 2 Beyond Youthful Days
12h15; 21h05

Godzilla X Kong: The New Empire
12h20; 15h30(VIP); 19h40(VIP); 21h50(VIP); 22h20

Poor Things
22h10 (VIP)

Cineteatro Macau

Article 20
14h; 19h

Imaginary
14h; 15h50; 21h30

Arthur the King
16h30; 21h30

The Ministry of Ungentlemanly Warfare
14h30; 16h45; 21h30

Godzilla X Kong: The New Empire
19h15

Haikyu!!: The Dumpster Battle
19h30

Kung Fu Panda 4
17h45

CGV Cinemas

Imaginary
12h55; 16h55; 21h20

Abigail
10h45; 19h05

[4DX] Abigail
15h50; 21h50

Arthur the King
12h45; 17h15; 21h50

The Ministry of Ungentlemanly Warfare
10h25; 14h55; 19h25

Exhuma
14h30; 21h45

Haikyu!!: The Dumpster Battle
13h40; 17h50; 19h40; 21h35

[4DX] Haikyu!!: The Dumpster Battle
10h30; 12h15; 14h; 18h; 20h05

18 x 2 Beyond Youthful Days
10h20; 17h05

Godzilla X Kong: The New Empire
15h30; 19h30

Kung Fu Panda 4
12h40; 15h



Ásia foi a região mais afectada por desastres devido às mudanças climáticas

A Ásia foi “a região do mundo mais afectada por desastres relacionados com o clima” no ano passado, com inundações e tempestades a causar o maior número de vítimas e perdas económicas, anunciou ontem a ONU. “As alterações climáticas exacerbaram a frequência e a gravidade de tais eventos, afetando profundamente as sociedades, as economias e, mais importante, as vidas humanas e o ambiente em que vivemos”, disse a diretora da Organização Meteorológica Mundial (OMM). O ano passado foi o mais quente já registado em todo o mundo e Celeste Saulo sublinhou que a Ásia está a aquecer mais rapidamente do que a média global, com temperaturas em 2023 a subir quase 2°C em relação à média entre os anos 1961 e 1990. O impacto das ondas de calor está a tornar-se cada vez mais severo no continente asiático, disse a OMM, em comunicado, acrescentando que o degelo dos glaciares, particularmente na cordilheira dos Himalaias, ameaça a segurança hídrica da região. “As conclusões do relatório são preocupantes”, disse Celeste Saulo. A responsável sublinhou que muitos países da Ásia viveram em 2023 “uma série de condições extremas, desde secas e ondas de calor a inundações e tempestades”. O relatório destacou o ritmo acelerado dos principais indicadores das alterações climáticas, como a temperatura da superfície do mar e a subida do nível das águas, alertando para o grave impacto nas sociedades, nas economias e nos ecossistemas da região. A precipitação ficou abaixo do normal nos Himalaias e na cordilheira



do Hindu Kush, no Paquistão e no Afeganistão, enquanto o sudoeste da China sofreu uma seca, com níveis de precipitação abaixo do normal em quase todos os meses do ano passado. Na região montanhosa da Ásia, centrada no planalto tibetano, que contém o maior volume de gelo fora das regiões polares, 20 dos 22 glaciares alvo de monitorização registaram uma perda contínua de massa. O relatório afirmou que as temperaturas da superfície do mar no noroeste do oceano Pacífico em

2023 foram as mais altas já registadas. No ano passado, foram notificados 79 desastres associados a riscos meteorológicos e hidrográficos na Ásia. Mais de 80% foram inundações e tempestades, que causaram mais de duas mil mortes e afetaram diretamente nove milhões de pessoas. “As inundações foram, de longe, a principal causa de morte entre os eventos relatados em 2023”, sublinhou a OMM, observando o elevado nível contínuo de vulnerabilidade da Ásia a eventos de

risco natural. A 7 de Setembro, depois da passagem de um tufão, Hong Kong registou 158,1 milímetros de precipitação em uma hora, um recorde desde que os registos começaram em 1884. “É imperativo que as nossas acções e estratégias reflitam a urgência deste momento”, insistiu Saulo. “Reduzir as emissões de gases com efeito de estufa e adaptar-se às alterações climáticas é uma necessidade fundamental”, alertou.

GOVERNO MANIFESTA “REPÚDIO E OPOSIÇÃO” A RELATÓRIO DOS EUA SOBRE DIREITOS HUMANOS EM MACAU

O “Relatório sobre Práticas de Direitos Humanos por País relativo ao ano de 2023”, publicado pelo Departamento de Estado dos Estados Unidos da América, “ignora a realidade e difama Macau e a sua situação de direitos humanos”, referiu ontem o Governo em comunicado, manifestando assim o seu “repúdio e oposição” ao documento. As autoridades de Macau garantem que o bem-estar da população “está totalmente garantido”, e que os residentes “gozam de amplos direitos e liberdades”. Quanto à alteração à Lei relativa à defesa da segurança do Estado, a RAEM “baseia-se amplamente e tem como referência a experiência legislativa de outras jurisdições, tendo em conta plenamente a tradição jurídica e as condições sociais reais de Macau, bem como cumpriu rigorosamente as convenções internacionais dos direitos humanos”, diz ainda o comunicado, pedindo aos EUA que “respeitem os factos objetivos, deixem de ter ‘dois pesos e duas medidas’ e ideias tendenciosas, e ajam em conformidade com os princípios do direito internacional e as normas básicas das relações internacionais”.

HABITAÇÃO ECONÓMICA IP HENG FICOU SEM ELECTRICIDADE DURANTE DOIS DIAS

O abastecimento de electricidade já foi restabelecido no bloco oito do Edifício Ip Heng, habitação económica em Seac Pai Van, na madrugada ontem, depois de dois dias de corte de energia eléctrica. Segundo verificou a Companhia de Electricidade de Macau (CEM), a interrupção de electricidade foi originada por uma fuga de água no espaço de armazenamento de resíduos, o que causou danos no equipamento de fornecimento de energia. Citada pelo Jornal Ou Mun, a CEM adiantou que os moradores do edifício solicitaram os serviços de técnicos electricistas, mas a reparação não obteve resultados, pelo que a CEM assumiu na segunda-feira os trabalhos. Durante o incidente, o Instituto de Acção Social auxiliou três idosos moradores da habitação Ip Heng com abrigo temporário.

ACORDO ENTRE CÂMARA LUSO-CHINESA E OVIA QUER ATRAIR CAPITAL CHINÊS PARA OEIRAS

A Oeiras Valley Investment Agency e a Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa assinaram ontem um acordo para atrair empresas de capital chinês para o município português, declarou o presidente da entidade promotora das relações China-Portugal. O protocolo entre a Oeiras Valley Investment Agency (OVIA) e a Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa (CCILC) foi formalizado em Macau durante um encontro empresarial, no terceiro e último dia da 6.ª conferência ministerial do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa. A OVIA pretende “captar investimento” e fazer a “projeção internacional” do município de Oeiras e das empresas locais, indicou o presidente da administração da agência sem fins lucrativos à Lusa em 2022, quando esta foi apresentada. “A Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa tem todo o interesse em estar com eles neste projeto, porque vai se calhar permitir a atração de mais empresas de capital chinês para essa região na área dos serviços, na área do IT [Tecnologias de Informação], na área da tecnologia”, referiu o presidente da CCILC, Carlos Cid Álvares, notando que Oeiras tem atraído muitas empresas de diferentes países. Na direcção inversa, acrescentou o responsável, a câmara tem interesse também que os empresários de Oeiras “caminhem no sentido de Macau, no sentido de Hengqin e no sentido da Grande Baía”.

KIM JONG-UN ACOMPANHOU SIMULAÇÃO DE “CONTRA-ATAQUE NUCLEAR”

O líder norte-coreano Kim Jong-un supervisionou um exercício militar que simulou um “contra-ataque nuclear”, divulgou ontem a agência estatal norte-coreana KCNA. O exercício no qual participaram “lançadores múltiplos de mísseis muito grandes” decorreu na segunda-feira e Kim “saudou a altura e a precisão do disparo” dos mísseis, que “atingiram o alvo” a 352 quilómetros, detalhou a agência estatal norte-coreana. Os militares da Coreia do Sul anunciaram na segunda-feira que o Norte tinha disparado uma salva de mísseis balísticos de curto alcance, informação confirmada pelo Japão. Segundo Seul, os mísseis foram lançados da região de Pyongyang e percorreram cerca de 300 quilómetros antes de cair nas águas a leste da península coreana. Este lançamento é o segundo em menos de uma semana da Coreia do Norte, que na sexta-feira testou uma “ogiva muito grande” projectada para um míssil de cruzeiro estratégico, de acordo também com a KCNA. Pyongyang também testou o lançamento de “um novo tipo de míssil antiaéreo Pyolji-1-2 no mar Ocidental”, também conhecido como mar Amarelo, na sexta-feira, acrescentou. Estes dois testes fazem parte das “atividades regulares da direcção e dos institutos científicos de defesa afiliados com vista ao rápido desenvolvimento da tecnologia”, afirmou a KCNA, sublinhando que os testes “não têm nada a ver com a situação

actual”. As forças sul-coreanas confirmaram na altura ter detectado disparos de mísseis de cruzeiro. Estes lançamentos surgem após a dissolução do sistema de monitorização de sanções da ONU contra a Coreia do Norte e o seu programa nuclear, devido ao veto da Rússia no Conselho de Segurança. No início de Abril, Pyongyang afirmou ter testado um novo míssil hipersónico de combustível sólido com alcance médio a longo. Na altura, os meios de comunicação social estatais difundiram um vídeo do lançamento, ao qual assistiu o líder norte-coreano.



齊運動 健體魄

Pratica Desporto, Reforça a Tua Saúde!

Let's Exercise for Our Health !

www.sport.gov.mo

2823 6363

體育局
Instituto do Desporto